

K-8-1



ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS

VOL. 6

QUÉBEC, MAI 1919

No. 9

SOMMAIRE

Province avicole... ..Éditorial
 Attachez-vous au sol... ..Vermeuouze
 Un bel exemple... ..Mme A. Désilets
 Le rucher au printemps...F. W. Sladen
 "Le Rucher Québécois"
A. Désilets, B.S.A.
 AvicultureR. Dumaine, A.A.D.

La pesée des oeufs...A. Désilets, B.S.A.
 Agneux de boucherie
E. S. Archibald, B.S.A.
 Traitons nos semences
A. T. Charron, D.S.A.
 Le ChiendentJ. Adams
 Horticulture... ..F.E.C.
 Records laitiers... ..G.H.B.

AU FOYER FEMININ

Science du ménage...Mlle B. Lajoie
 Médecine domestique... ..Mélica

Chez les Jeunes Fermières...Yolande
 Scène d'amitié... ..A. Lejeune

REDACTION

35 Ave Cartier, Québec.....Téléphone 7351

ADMINISTRATION

1230 rue St-Vallier, Québec.....Téléphone 7400

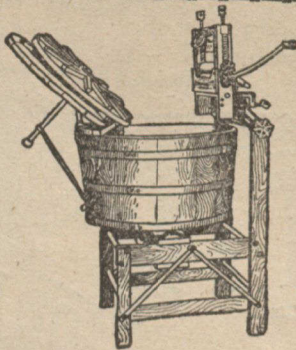
Si le temps c'est de l'argent

Pourquoi tant de perte de temps, de santé et d'énergie en faisant le lavage à l'ancienne mode sur une planche à laver.

Avec les laveuses "CONNOR" montées sur Billes, vous ferez votre lavage en moitié moins de temps que par l'ancienne manière, tout en vous fatiguant moins, obtenant ainsi comme résultat une satisfaction continuelle.

Ainsi vous réaliserez les économies les plus essentielles.

Ecrivez aujourd'hui pour livret.



Nous pouvons expédier une machine n'importe où au Canada.

J. H. CONNOR & SON Ltd.

Fondée en 1881

OTTAWA, ONT.

Employez les Engrais Chimiques

"INTERNATIONAL"

GEO. TANGUAY, LIMITEE

48, RUE ST-PAUL, - QUEBEC.



FARINES, GRAINS et

PROVISIONS GÉNÉRALES

Spécialités : GRAINS et GRAINES
DE SEMENCE.

FITZPATRICK, DUPRE & GAGNON

AVOCATS ET PROCUREURS

105 et 107, Côte de la Montagne, Québec

ARTHUR FITZPATRICK, L. LL., MAURICE DUPRÉ, L. LL.
ONÉSIME GAGNON, L. LL.

Références : La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec
La Compagnie Chicic, Québec
Eugène Julien & Cie Limitée, Québec

Département spécial pour les recouvrements de créances (collection)

Procureurs et avocats pour : MM. Eug. Julien & Cie Limitée; La Compagnie Chicic; The Dorchester Lumber Co. Ltd; The North Shore Railway Co. Ltd; Montmorency Lumber Co., etc.

Casier Postale : 127

Adresse Télégraphique : "Dupré"

Phone : 212

LE MAGASIN DE BIJOUTERIES

LE PLUS A LA MODE

ET LE PLUS POPULAIRE



....C'est bien chez....

ART. PAQUET

67, RUE SAINT-JOSEPH,

QUEBEC

Téléphone 2537

Résidence :
C.-NAP. DORION
L. LL.
Charlesbourg
Tél. 5191-13

DORION & GOSSELIN

AVOCATS ET PROCUREURS

EDIFICE "QUEBEC RAILWAY" Tél. 1902

Résidence :
H.-P. GOSSELIN
L. LL.
28 Couillard
Tél. 3704

ACHETEZ DES POULES DE RACE PURE

Wyandottes Blancs,

Leghorns Blancs,

Plymouth Rocks Barrés.

Ferme d'Aviculture Edge

Casier Postal 27

QUEBEC.

A VENDRE

Oeufs pour incubation de Rhode-Island rouge, crête simple, excellente pondeuse. Prix: \$1.00 pour 15 ou \$6.00 le cent. Aussi jeunes veaux Holstein enregistrés qui naîtront en mars et avril.

ALBERT GRONDINES,

Grondines Station,

Cté de Portneuf, Qué.

A VENDRE

Bétail Ayrshire des deux sexes et tout âge. Cochons Yorkshire nés en janvier, mars et avril 1919. Béliers Leicester, jeunes et vieux.

Pour informations, s'adresser à

ANTONIO BERGERON,

Plessisville, B. P. Savoie,

Mégantic, Qué.

BEDARD & BELANGER

COMPTABLES AUDITEURS

....ET....

Liquidateurs de Faillites

Règlement de Compromis

....ENTRE....

Débiteurs et Créanciers

101, RUE ST-PIERRE

QUEBEC.

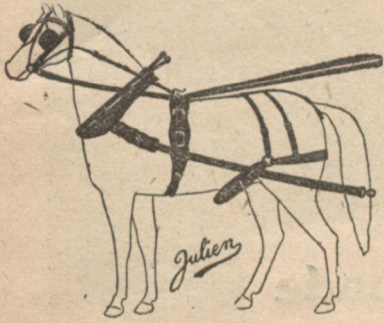
Téléphone 1412

AYEZ UN HARNAIS DE QUALITE

Les harnais "JULIEN" sont les plus durables, parce qu'ils sont fabriqués avec le fameux cuir, Souple mais Ferme "Long Anchor Brand", cuir spécial pour nos harnais.

Tous les genres constamment en mains.

Demandez notre catalogue général contenant les illustrations de tous nos harnais avec descriptions complètes.



I
O
W
A



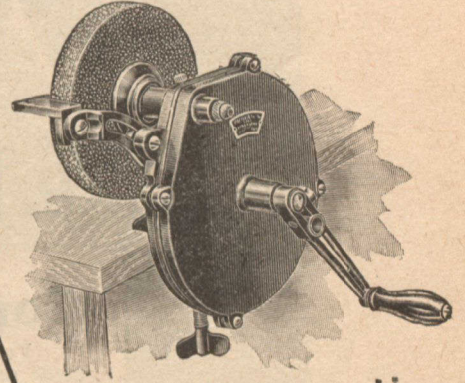
AIGUISEZ VOS OUTILS AVEC LES MEULES "JULIEN".

Aiguisent toutes sortes d'outils.

Les parties fonctionnantes baignent constamment dans l'huile, sont enfermées dans une boîte spéciale.

Un seul huilage dure indéfiniment.

Demandez notre circulaire spéciale pour description complète.



IL vous faut ce CENTRIFUGE

AUCUN NE L'EGALE

C'EST LE MEILLEUR

C'EST LE ROI
DES CENTRIFUGES

LE SEUL AVEC DISQUES A COURBE.

Description complète dans notre catalogue de machines agricoles.

Découpez ce coupon et retournez-le de suite.

EUGENE JULIEN & CIE,
Veuillez m'adresser votre catalogue
de machines agricoles immédiatement.

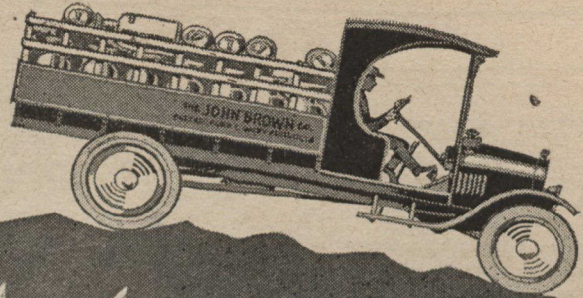
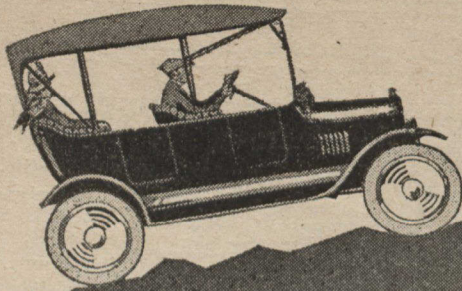
Nom

Adresse

Co.

B. F.

Eug. Julien & Cie
LIMITÉE
1228 A 1232 RUE ST. VALIER
QUÉBEC



Like the teeth of a buzz saw!

Comme les dents d'une scie ronde

Vous êtes resté saisi d'étonnement devant une scie ronde et vous l'avez regardé se déchirer littéralement un chemin dans une pièce de bois. Allant si terriblement vite, elle produit des résultats presque merveilleux. Mais si vous faites marcher la scie ronde beaucoup plus lentement et si vous lui ébréchez quelque peu les dents, alors son action sera fort semblable à celle des bosses, des ornières et des autres endroits désavantageux des routes quand ils malmènent, forcent et usent votre auto Ford ou votre Camion Ford de deux mille livres.

Les milliers de chocs subits et rudes ne suffisent pas il est vrai pour briser immédiatement votre voiture, mais ils lui causent beaucoup d'usure inutile à toutes ses parties, au moteur et aux pneus en particulier.

Près d'un million de propriétaires de Fords ont constaté qu'en coussinant bien leurs machines contre les chocs et les vibrations de la route avec des Amortisseurs Hassler vous épargnez au moins 30% des dépenses ordinaires de pneus et de déparages et que votre Ford se déprécie d'environ autant moins. Vous faites aussi considérablement plus long avec votre gazoline vu que votre machine porte plus doux. Les Hasslers préviennent les cris, les grincements et la détérioration, car les ressorts en spirale et coniques d'acier chrome-vanadium agissent sur les mouvements montant ou baissant.

En plus de toutes ces épargnes, vous augmentez tellement le confort que votre Auto ou Camion Ford marche tout comme les modèles lourds de grand prix. Il se gouverne bien, tient le chemin à grande vitesse, et les Amortisseurs Hassler accroissent d'une façon étonnante la satisfaction générale que vous en retirez.

Les Amortisseurs Hassler peuvent se mettre en place en quelques minutes, soit par vous-même ou votre chauffeur. Il y en a de deux sortes, un pour les autos à passagers Ford, l'autre "double" pour l'arrière des camions Ford de deux mille livres.

OFFRES DE 10 JOURS D'ESSAI.

Ne vous promenez pas sans Hasslers si quelqu'un essaie de vous déconseiller. C'est un produit de qualité — qui vaut son prix. Le distributeur des Hasslers dans votre entourage vous les mettra pour un essai de 10 jours. Argent remis si vous le voulez. Demandez le nom du distributeur et le blanc d'Essai.

ROBERT H. HASSLER, LTD., 103 Sherman Ave, North, Hamilton, Ontario, Can.

La Garantie Hassler: "Satisfaction absolue ou argent remis".

AMORTISSEUR HASSLER—Breveté—Fabriqué au Canada.

Les ressorts coniques posés à l'angle tel qu'indiqué empêchent les incartades et produisent l'action descendante la plus rebondissante. Les ressorts agissent sur les mouvements montant ou baissant — ne perdent pas leur forme— ne permettent pas de coup en l'air. Les Hasslers durent aussi longtemps que le Ford et le font durer.



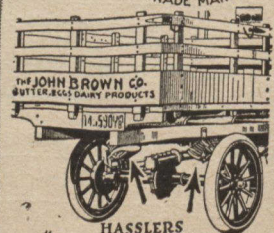
HASSLERS for all Ford Passenger Cars



Shock Absorber

PATENTED

ROBERT H. HASSLER, Ltd.,
Hamilton, Ont.



HASSLERS "DOUBLE OR TWINS" for the Ford One Ton Truck



Le Bulletin de la Ferme



Volume 6

QUEBEC, MAI 1919

Numéro 9

EDITORIAL

La Province Avicole

Il fut un temps, encore peu éloigné, où les apôtres du développement agricole dans notre province ne parlaient que de la nécessité d'améliorer nos systèmes de culture et d'attacher la classe agricole à son oeuvre indispensable.

Ces jours ont passé. Grâce à Dieu, depuis dix ans nous sommes entrés dans une autre phase de métamorphose nationale. Le mot d'ordre aujourd'hui n'est plus d'améliorer mais bien de perfectionner. C'est-à-dire que nous possédons les moyens d'agir et de procéder d'après les méthodes les plus parfaites enseignées à tous et reconnues par la très grande majorité de nos compatriotes agriculteurs.

La clef de cet avancement rapide nous a été fournie par l'exemple de petits pays comme le nôtre, par la Belgique d'avant-guerre et par le Danemark, modèles de l'organisation économique la plus admirable. Enfin! nous sommes organisés. Et le groupement de nos forces techniques et de nos volontés progressistes ne peut que fortifier notre action expansive et garantir la durabilité de ses bons résultats.

Nous n'en voulons prendre pour exemple aujourd'hui que le groupement provincial des aviculteurs du Tout-Québec.

Jusqu'ici nous avons, il est vrai, de solides organisations avicoles de districts et de comtés, travaillant à l'expansion d'une aviculture modèle et payante avec de bons effets locaux. Mais il fallait unir, par les liens d'une coopération plus étroite sous une direction centrale, toutes les forces éparses.

Cette coopération d'ensemble vient de s'effectuer sous les auspices du Ministère provincial. M. Raoul Dumaine, le promoteur de l'Association provinciale des Aviculteurs, — que nos lecteurs connaissent parfaitement de vieille date, — a vu ses démarches couronnées de succès. Et nous nous en réjouissons avec lui.

Cette branche de notre activité agricole, — l'une des plus importantes avec l'industrie laitière et l'apiculture, — est maintenant assise sur des bases bien solides. Nous sommes, de ce fait, assurés de l'adoption définitive du poulailler hygiénique, éclairé, vaste, bien ventilé et bien aménagé. Et nous savons que les races pures, d'utilité générale, garderont le haut du parquet, qu'une sélection rigoureuse en sauvegardera les qualités supérieures, que les régimes rationnels d'élevage et d'alimentation seront suivis partout et, qu'en conséquence, nos expositions générales et locales ne réuniront plus des troupeaux de mérite.

Une industrie avicole ainsi conduite amènera à notre province une double résultat économique profitable à la fois au producteur et au consommateur.

A. DESILETS, B. S.A.

Le Bulletin de la Ferme

PUBLIÉ PAR

La Compagnie de Publication du
Bulletin de la Ferme

EDITEURS-PROPRIÉTAIRES

1230, Rue St-Vallier, Québec.

Administration Phone 7400

Rédaction Phone 7351

Abonnement : 50 sous par année.

Tarif d'annonces : 5 sous la ligne agathe.

PRIX SPÉCIAUX PAR CONTRAT.

Afin d'assurer leur insertion dans une édition donnée les manuscrits doivent être reçus le ou avant le 15^e jour du mois précédant celui de la publication.

ATTACHEZ-VOUS AU SOL

"C'est pour te faire aimer, terre, comme
[Je t'aime,
Que j'ai chanté ton impérissable beauté,
Les neiges de l'hiver, les rayons de l'été;
Et j'ai mis dans ces vers le meilleur de
[moi-même.

Honte à qui te méprise, et qu'il soit
[anathème
Celui-là qui te fuit, terre, pour la cité,
Et qui préfère à la salubre liberté
Du terrien, le collier d'or du citadin blême.

Et vous, qui l'arrosez de vos mâles sueurs,
Attachez-vous de plus en plus, ô
[laboureurs,
A la glèbe féconde aux sèves éternelles.

Vivez indépendants sur le sol des aïeux;
Et quand vous serez las, et que vous serez
[vieux,
Endormez-vous dans ces entrailles
[maternelles".

Arsène Vermeuouse.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Québec, mars 1919.

Monsieur,

Le ministère de l'Agriculture fédéral offre aux sociétés d'agriculture, cercles agricoles, sociétés coopératives et autres associations agricoles, un certain nombre de chars de criblures de blé, aux conditions suivantes:—

MOULUES ET EN SACS DE 100 LBS: \$32.00 la tonne f.o.b. Fort William.

NON MOULUES, EN GRENIER: \$25.00 la tonne f.o.b. Fort William.

Chaque wagon contient environ 33 tonnes.

MODE DE PAIEMENT: Comptant sur livraison, traite attachée au connaissement. Toute commande est sujette à acceptation.

Prière d'indiquer le nom de l'association au long et de l'officier chargé de la livraison, ainsi que le nom de la station de déchargement et le nom de la banque sur laquelle la traite devra être tirée.

Les commandes doivent être adressées directement au Service de l'Industrie Animale, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Votre tout dévoué,

Le sous-ministre de l'Agriculture,

J. Antonio Grenier.

AVIS

"Les seules sociétés coopératives centrales qui sont recommandées par le ministère de l'Agriculture de Québec, et dont les opérations sont surveillées par lui, sont la Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec, dont le siège social est à Montréal, la Société Coopérative Agricole des Producteurs de Semences, dont le siège social est à Ste-Rosalie Jonction, et le Comptoir Coopératif de Montréal, dont le siège social est à Montréal.

Les cultivateurs sont donc priés d'être très prudents lorsqu'on les sollicite de faire partie d'autres sociétés ou compagnies à fonds social."



UN BEL EXEMPLE

Dans la région du Saguenay, avant qu'il s'y formât un Cercle de Fermières, on ne savait que peu de choses des trésors de l'apiculture; les abeilles n'étaient connues que de nom.

A l'été de 1915, un membre du Cercle commença l'exploitation de deux ruches bien garnies d'abeilles italiennes, — les plus recommandables, — et fonda ainsi le premier rucher de mon pays natal. Placées dans un endroit idéal, parmi les trèfles et les fleurs sauvages, tout près d'un ruisseau clair, nos butineuses ne tardèrent pas à faire merveille. Et bientôt, notre jeune apicultrice fut heureuse de goûter et de faire goûter à ses amis du voisinage de beaux miels en gâteaux.

Aux premiers jours de juillet, les deux ruches-mères avaient donné chacune deux essaims qui furent, à leur tour, établis dans de belles ruches blanches préparées à les recevoir. A l'exemple de leurs devan-

cières, ces nouvelles colonies firent bien leur devoir comme nous le verrons plus loin.

Or, les ruches de fondation ne s'en tinrent pas là. Outre les beaux gâteaux de miel et les forts essaims donnés au début de la miellée, elles ont produit quatre-vingt livres d'un miel délicieux, à tel point que notre jeune amie ne pouvait satisfaire à toutes les demandes. Et elle dût en vendre au prix énorme de une piastre la livre. On était au milieu d'août; il fallait maintenant laisser nos chères ouvrières préparer leur approvisionnement hivernal. Et les ruches furent mises en silos, pour toute la morte saison, avec 65 à 68 livres de nourriture excellente.

Après avoir hiverné sous la neige, en avril 1916, six colonies d'abeilles bien vivantes formaient le jeune rucher de notre Fermière et ses chances de succès étaient assurées. Aussi fonda-t-elle bien des espérances.

Durant cette deuxième année, les ruches donnèrent du miel en gâteaux d'abord, puis quatre d'entre elles essaïmèrent une fois, alors que deux furent destinées uniquement à la production du miel. Depuis cette époque, les revenus se traduisirent par des profits nets et se firent de plus en plus considérables.

Cet exemple mérite d'être connu et d'être imité, car, au point de vue économique l'apiculture est sans contredit l'une des branches agricoles les plus payantes. Elle ne coûte presque rien. Au surplus, de nos jours, le miel est en demande sur toutes les tables. Puis, il entre dans la préparation de quantité de remèdes. Il n'est pas jusqu'aux chanteurs qui ne le réclament. C'est, selon le mot de mon mari, le remède à tous les maux, et, j'ai lu quelque part que "les peuples qui mangent du miel vivent heureux et longtemps."

Pour nous, que des soucis plus positifs préoccupent, la conduite d'un petit rucher amènera des revenus suffisants pour combler les petits déficits d'un budget domestique.

Encouragée comme elle l'est par le Ministère provincial de l'Agriculture, sagement enseignée et propagée par des experts, l'apiculture est en bonne voie de perfectionnement et garantit des progrès de plus en plus marqués pour l'avenir.

Il est donc à souhaiter que toutes les jeunes filles et jeunes dames ayant quelques loisirs, dans les villages comme à la campagne, aient leurs petits ruchers.

Mes amies, mettons-nous à l'oeuvre! Procurons-nous quelques familles de ces ardentes travailleuses qui nous donneront largement leur miel, trésor pour nos cuisines, "adoucisant" pour nos maris et régal pour nos chers petits!.....

Mme A. Désilets.

(du "Bulletin des Agriculteurs".)

LA CONDUITE DU RUCHER AU PRINTEMPS

Nos abeilles puisent la plus grande partie de leur miel dans les trèfles blanc et d'alsike, et le bon apiculteur s'attachera donc à accroître le plus possible la population du rucher au printemps pour profiter de cette miellée. L'hiver peut avoir causé des ravages. Quelques ruches se sont affaiblies; d'autres sont sur le point de mourir de faim; d'autres encore peuvent avoir perdu leur reine, ou la reine est bourdonneuse. Ce sont là des édéfauts à corriger au premier moment favorable. Enlevez les rayons contenant du miel de ces ruches qui en ont trop pour les donner à celles qui en manquent; unissez les ruches sans reine aux ruches faibles. Examinez les ruches, et faites ces choses dès que la température s'est réchauffée suffisamment pour que les abeilles et le couvain ne courent pas le risque d'être refroidis, (les abeilles doivent voler librement) et qu'il n'y ait pas à craindre que les abeilles ne tuent la reine. Cet accident se produit au cours de l'inspection et après, si les butineuses ne rapportent pas de miel et si elles errent d'une ruche à l'autre, ce qui arrive souvent pendant la première volée, avant avant qu'elles aient appris à connaître l'emplacement de leur ruche, surtout s'il fait du vent. Une ruche qui s'est tellement affaiblie en hiver que les abeilles couvrent à peine un rayon, ne se repeuplera pas à temps pour pouvoir servir à la miellée, et il faut l'unir à une autre avant qu'elle ne meure complètement. Si vous soupçonnez la présence de maladies dans le rucher prenez les plus grandes précautions en transférant les abeilles et le miel d'une ruche à l'autre.

Un autre point important dans la conduite du rucher est de protéger les ruches contre le froid. Resserrez les entrées: abritez le rucher contre les vents, surtout contre les vents du nord, par des brise-vents ou une butte et tenez la ruche dans une caisse, emballée dans une substance isolante.

De fortes ruches peuvent être prêtes à essaimer pendant que les abeilles recueillent leur miel sur les pissenlits ou les arbres fruitiers. Il vaut mieux enlever le couvain de ces ruches un peu avant cette date et le donner aux ruches faibles que de leur permettre d'essaimer à ce moment.

Cherchez toujours à prévenir les besoins des abeilles, et, sans intervenir, sachez toujours dans quel état elles sont et dans quel état elles seront, disons au bout d'une semaine, quelle que soit la température. A la fin du printemps, élargissez la chambré à couvain, fournissez toutes les hausses nécessaires. Si le miel manque avant la miellée de trèfle, donnez un peu de sirop clair tous les jours.

F. W. L. Sladen,
Apiculteur.

BIBLIOGRAPHIE

"Le Rucher québécois"

par M. C. Vaillancourt, chef du Service de l'Apiculture de Québec.

M. Vaillancourt est un infatigable. Au-dessus des préoccupations multiples et malgré les épreuves qui ont marqué de nuages sombres ces derniers mois, il s'était tracé un idéal de dévouement dont rien n'arrête l'extériorisation. La cause entreprise pouvait lui assurer d'elle-même d'engageants succès, mais n'était pas exempte de difficultés. Chargé depuis trois ans d'organiser et de diriger le Service de l'Apiculture provinciale, de surveiller le travail des instructeurs et des inspecteurs de ruchers, il avait trouvé moyen de publier un manuel destiné à guider les jeunes apiculteurs dans leurs débuts toujours un peu difficiles.

Au mois de janvier dernier, M. Vaillancourt fondait, avec M. Henri Gagnon de Québec, la revue technique attendue depuis longtemps déjà; et "L'Abeille" est en train d'atteindre une circulation pleine de promesse.

Plus récemment, l'hon. J.-E. Caron, chargeait notre ami et distingué collaborateur de greffer sur son service la branche de l'industrie sucrière. Secondé en ceci par l'expérience d'un autre excellent ouvrier des causes agricoles, M. L. J.-A. Dupuis, M. Vaillancourt a entrepris de mener à bien l'exploitation scientifique et pratique de nos érablières.

Et c'est parmi ces multiples occupations qu'est sorti tout dernièrement son nouveau manuel d'apiculture "Le Rucher québécois". Dans cet ouvrage, d'une division méthodique et rationnelle, l'auteur a donné, avec clarté et exactitude, tous les détails nécessaires à l'exploitation d'un rucher, grand ou petit, et solutionné quelques-unes des difficultés qui arrêtent parfois les praticiens les plus avancés.

Depuis les motifs qui doivent nous engager à embrasser une occupation saine, intéressante et rémunératrice comme l'apiculture, en passant par la sortie des ruches, le nourrissage printanier, l'essaimage naturel et artificiel, l'élevage des ouvrières et des reines et la récolte du miel, avec leurs travaux accessoires, jusqu'au retour de l'hivernage qui ramène les mois de repos et de travaux préparatoires aux manipulations de la saison suivante, tout est étudié au complet. Et la méthode de division de l'ouvrage en rend la consultation facile.

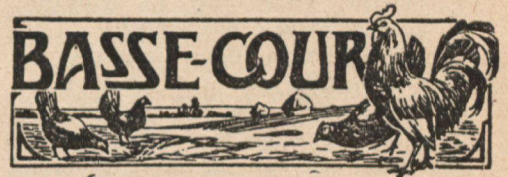
Nous félicitons et nous remercions M. Vaillancourt de nous avoir donné ce guide précieux et cet ami utile qui ne manquera pas de faire naître chez nos apiculteurs dé-

jà en bonne voie, un regain d'enthousiasme et, chez ceux qui hésitaient encore à tenter l'expérience, une décision effective de se livrer à l'une des plus belles et des plus passionnantes industries qui aient fait les délices des Virgile et des Fabre, sous le ciel champêtre.

Nous recommandons, de façon toute spéciale, ce nouveau manuel à nos jeunes Fermières, que nous savons confiantes aux directions autorisées, parcequ'elles attendent un bien véritable pour l'équilibre de leur budget domestique.

A. Désilets, B. S. A.

N. B.—On peut se procurer gratuitement "Le Rucher québécois", bulletin numéro 62, en s'adressant à l'auteur ou encore au Service des Publications, Ministère de l'Agriculture, Québec.



UNE JOURNEE AVICOLE PRATIQUE

Mardi, le 18 mars, j'avais le plaisir de répondre à l'aimable invitation de M. Henri Allard, Président de la Société co-opérative agricole d'Upton, comté de Bagot, pour juger un concours de volailles, organisé par le bureau de direction de la Société co-opérative et pour le bénéfice de ses membres.

En effet, sous l'habile direction et les conseils éclairés de M. Henri Tousignant, Instructeur avicole du Ministère de l'Agriculture de Québec pour le district de St-Hyacinthe, le bureau de direction de cette co-opérative paroissiale a pris l'initiative d'un mouvement que je désirerais beaucoup voir se généraliser à travers la Province; et ce serait un excellent moyen de vulgariser l'enseignement avicole en atteignant par ce genre de concours un plus grand nombre de cultivateurs et d'amateurs des villages et petites villes à qui il n'est pas toujours facile de se rendre dans les grands centres pour y recevoir des leçons pratiques sur l'appréciation de leurs sujets.

D'après le système préconisé par la co-opérative d'Upton c'est l'école primaire avicole qui va rencontrer les aviculteurs d'une même paroisse, pour les familiariser avec les différentes races de volailles, la conformation de chacune d'elles, le plumage aussi varié que capricieux qui fait le luxe de chaque oiseau suivant la variété qu'il représente, en même temps que les aptitudes et exigences de leurs préférés.

Malgré la température peu favorable que nous avons le jour de l'exposition il y avait environ 75 bons sujets d'utilité d'ex-

posés, pour la plupart dans des cages très propres. J'y ai remarqué quelques oiseaux dont la toilette aurait bien figuré dans nos grandes expositions provinciales.

Un public d'une centaine et au-delà composé de bons praticiens suivaient très attentivement les observations du juge durant son travail. Aussi une fois le verdict rendu il a fallu donner à plusieurs les raisons pour lesquelles tel ou tel coq avait remporté le prix sur son voisin, et pour quoi, cette poule-ci pourtant plus belle d'apparence ne valait pas celle-là, etc., etc. Cela démontrait au moins que les spectateurs étaient des gens intéressés et surtout désireux de s'instruire. Aussi chacun des questionneurs recevait avec un esprit familial et pratique les renseignements ou remarques concernant ses propres exhibits, et tout le monde a paru satisfait. Personne ne jalousait les prix mérités et décernés à son voisin, mais tous s'appliquaient à reconnaître les mérites individuels de chaque sujet exposé.

Le concours de jeunes juges organisé pour les jeunes garçons de 12 à 18 ans n'était pas la partie du programme la moins instructive car 8 ou 10 jeunes garçons ayant déjà eu l'oeil exercé, se disputaient les prix offerts pour les meilleurs verdicts rendus par eux sur tous les sujets exposés, et j'ai été heureux de constater qu'un jeune garçon de 14 ou 15 ans a conservé 10 points sur 18.

Pour terminer la journée, le soir j'avais le plaisir de causer poules à un auditoire de plus de 200 personnes. N'est-ce pas qu'il serait très bien de voir chaque co-opérative paroissiale organiser et distribuer en prix à ses membres environ \$25.00 comme le fait la co-opérative d'Up-ton à qui j'offre mes félicitations pour le bon exemple qu'elle donne à ses soeurs les co-opératives paroissiales.....

Raoul Dumaine, A. A. D.

EN AVANT L'AVICULTURE DANS QUEBEC

Sur l'aimable invitation de M. Louis Beaudoin, l'un des dévoués officiers de la Section 39 de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, j'avais le plaisir de donner une causerie avicole, dimanche dernier le 30 mars à 2.30 hrs, P.M., à la salle école Ste-Madelaine, au Sault-au-Récollet.

La séance était organisée on ne peut mieux, par la commission avicole de la Société St-Jean-Baptiste, section Sault-au-Récollet; il ne serait pas délicat de ma part, si je ne mentionnais pas ici avec quel esprit pratique l'on a procédé à cette organisation, on a su y joindre d'une manière habile, l'agréable à l'utile, car il ne pouvait y avoir rien de mieux choisi pour rafraîchir l'esprit déjà patriotique de l'auditoire que la jolie déclamation: "Pe Petit Patriote" suivit de la magnifique chanson

"La Fermière". Aussi, malgré le changement un peu radical des heures d'assemblée en pareille circonstance, un auditoire nombreux et très intéressé a suivi avec la plus patriote attention tous les détails donnés concernant la situation avicole de la province de Québec.

Vis-à-vis des autres provinces, aussi y a-t-il de quoi ouvrir les yeux sur le travail important que nous avons à faire dans notre province, si nous voulons être en mesure de prouver à nos voisins de langue anglaise, lors du prochain recensement, que nous ferons, notre large part en aviculture comme dans les autres branches de l'agriculture.

Les membres de la Société St. Jean-Baptiste et leurs amis à qui j'avais l'honneur de m'adresser, ont bien compris l'importance des chiffres que je leur ai communiqués, et il était facile de lire sur chaque figure, que j'avais affaire à autant de partisans en aviculture qu'il y avait d'auditeurs dans la salle (environ 200). Espérant faire autant de partisans à l'aviculture avec les lecteurs du Bulletin, qu'avec les membres de la Société St. Jean-Baptiste, je communique aux lecteurs les chiffres qui suivent, sur notre situation avicole provinciale depuis l'année 1911 à l'année 1918 :

En 1911, la province de Québec, possédait 5 millions de poules, donnant une moyenne de 32.3 poules par ferme, ceci plaçait la province, la 7ième des 9 provinces du Dominion, au point de vue du plus grand nombre de poules gardées sur la ferme. Ontario se plaçait la première avec une moyenne de 63.9 par ferme.

M. W. S. Brown, à la page 129 du "Livres de guerre du cultivateur 1916" s'explique ainsi: "En 1911, la valeur des oeufs et des poules vendus par les femmes canadiennes se chiffrait de \$31,000,000 à \$32,000,000. La production des oeufs seule au Canada pendant l'année 1915 a été évaluée à \$30,000,000. Ceci représente deux fois et demi la valeur de la récolte de fruits, six fois la valeur de tous les moutons, et la moitié de la valeur de tous les produits bovins.

En 1916, la province de Québec possédait 7 millions de poules, lui donnant une moyenne de 45.25 poules par ferme, son augmentation de 2 millions en 5 ans, lui a valu d'être classée la 5ième des 9 provinces du Canada en 1916, de 7ième qu'elle était en 1911. Ontario restait encore à la tête avec une moyenne de 83.7 par ferme.

Pour ce qui est de la production totale du pays, le "Bulletin officiel canadien" en date du 28 janvier 1918 à la page 4, nous donne le renseignement suivant: La valeur des oeufs et des volailles mis sur le marché, au cours de l'exercice financier clos le 31 mars 1918, par tout le Canada, a atteint le chiffre de \$70,000,000 à \$75,000,000 de dollars, les oeufs y comptant pour \$58,000,000 à \$60,000,000 d'après une estimation publiée dans le rapport du Ministère de l'Agriculture pour cette année-là !! De ces chiffres nous

pouvons conclure que nous faisons des progrès en aviculture au Canada, et en particulier dans Québec, c'est ainsi qu'il est facile à constater, que la production avicole totale du Canada qui était de \$31,000,000 à \$32,000,000 de dollars en 1911 a atteint le joli chiffre de \$70,000,000 à \$75,000,000 millions de dollars en l'année finissant le 31 mars 1918.

La province de Québec en 1911 qui avait 5 millions de poules en possédait 2 millions de plus, soit 7 millions en l'année 1916. Est-ce à dire maintenant que nous allons dormir et reposer sur nos lauriers? Non, car quiconque n'avance pas, recule, et il faut que Québec tienne son rang et même avance encore, et nous n'avons pas de raison pour ne pas le faire car notre climat est bon, notre marché de Montréal, est à peu près le meilleur du continent américain, et efforçons-nous d'obtenir pour nos produits le plus haut prix de ce marché, en les vendant par l'entremise de la Société Coopérative des Fromagers de Québec, mais surtout améliorons nos basses-cours en y gardant que des volailles de race pure, et nous sommes dans la période de l'année la plus importante pour cette amélioration, et la manière la plus païement des oeufs à la pesée serait de pratique et la plus économique est de faire couvrir tout ce qu'il y a de couveuses sur la ferme, naturelles ou artificielles, et de ne leur confier que des oeufs provenant de volailles de race pure.

Dans le prochain numéro nous causerons sur l'incubation naturelle.

EN AVANT LES POULES !!!

Raoul Dumaine, A.A.D.

A LA DOUZAINES OU A LA LIVRE.....?

C'est l'avis d'un grand nombre, et quiconque veut prendre la peine d'y réfléchir un peu admettra cette idée, que le païement d'oeufs à la livre est de beaucoup plus conforme à l'équité et à la bonne économie que le païement à la douzaine.

Nous avons assisté, depuis dix ans, surtout, à une foule de modifications qui, toutes, ont contribué à augmenter la quantité et à amender la qualité des produits de la basse-cour. Mais il est resté des questions de détails que nous n'avons pas tenté de solutionner. Et pourtant celle du païement rationnel en est une d'intérêt public.

Du jour où le consommateur s'est aperçu qu'en payant les patates au prix courant du sac conventionnel, il perdait le plus souvent une valeur équivalente à 8 ou 10 lbs. de ce précieux tubercule, on a abordé de front le problème du poids fixe et réglementaire et la résultante a été que le détail se fait aujourd'hui par la vente à la livre, sur les marchés des villes du moins. Et si le consommateur a ainsi reçu pour son argent nous ne sommes pas prêts à dire que le producteur y ait perdu quelque chose.

La question de la vente des oeufs à la pesée contentera tout le monde et nous sommes d'avis que nos services officiels devraient en établir la règle dans le commerce du détail d'abord. Nous le demandons dans l'intérêt de tous.

Et si la disparition de la bonne "douzaine d'oeufs frais" devrait faire larmoyer quelques traditionalistes, nous leur demanderions de jeter un coup d'oeil sur les chiffres suivants, dont la comparaison est des plus éloquents.

Par le poids moyen, on peut classer l'oeuf en trois catégories:

Oeuf petit: 1½ once.

Oeuf moyen: 2 onces.

Oeuf gros: 2½ onces.

Cette classification par la pesée nous permet d'établir que:

1 doz. d'oeufs petits pèse 18 onces.

1 doz. d'oeufs moyens pèse 24 onces.

1 doz. d'oeufs gros pèse 30 onces.

Et l'on voit qu'entre la douzaine de petits oeufs et la douzaine de moyens il se trouve une différence de six onces, c'est-à-dire une valeur de trois oeufs de moyenne grosseur. Or, pour être juste il faudrait que la douzaine de petits oeufs fut de quinze pour équivaloir à celle de douze oeufs moyens ou de 18 pour équivaloir à celle de 12 gros oeufs. La conclusion pratique est que si la douzaine se vend 60 sous, la ménagère perd de 15 à 30 sous chaque fois qu'achetant une douzaine d'oeufs, elle n'en reçoit que des petits ou des moyens, ayant droit tout aussi bien à la douzaine de gros oeufs.

Nous parlons ici de la pratique ordinaire du commerce. Car, il existe certains marchés où la classification a prévu à l'équilibre nécessaire. Tels sont les marchés de la Coopération Agricole des Fromagers de Québec, et ceux de nos stations expérimentales d'aviculture, où le prix de la douzaine est basé non seulement sur la qualité de l'oeuf mais aussi et beaucoup sur sa grosseur. En outre, on sait que le poids réglementaire de la douzaine est de 24 onces pour le commerce d'exportation. Le bulletin avicole numéro 57 qu'on peut demander au Service Avicole du Ministère de l'Agriculture, à Québec, contient les arrêtés et règlements concernant cette question.

Sans aller jusqu'au désir d'une sanction nous suggérons que des mesures soient prises réglementant le commerce intérieur et désignant l'oeuf moyen de 2 onces comme poids standard, la douzaine au prix courant devant peser 24 onces.

Autrement, il est à craindre que les poules se mettent en grève et décident, en convention, qu'elles auraient tort de se tant forcer si un gros oeuf ne rapporte pas plus qu'un petit.....

A. Désilets, B. S. A.

(Du "Bulletin des Agriculteurs".)

L'ALIMENTATION DES VOLAILLES

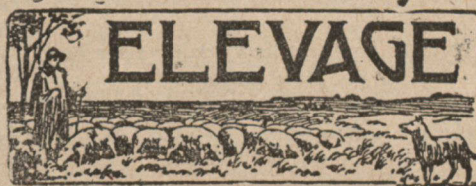
Les volailles auxquelles on donne du blé-d'Inde rond se remplissent très rapidement l'estomac tout en ne prenant que très peu d'exercice. Elles deviennent trop grasses et cessent de pondre. Il vaut beaucoup mieux concasser le grain de blé-d'Inde en petits morceaux que l'on répand dans la litière, où les poules sont obligées de gratter pour le trouver. Par contre les volailles ne sont pas friandes de l'avoine donnée ronde, à moins qu'elle ne soit préparée d'une certaine façon. Une nouvelle avoine appelée "Liberté" créée à la ferme expérimentale centrale, et qui vient d'être présentée au public, se débarrasse de sa balle au battage; elle a donc une valeur spéciale dans l'alimentation des volailles.

Nous trouvons ces renseignements dans un bulletin qui vient d'être publié: le bulletin No. 91 des fermes expérimentales du Dominion, intitulé "L'Alimentation des volailles" et qui traite de ces aliments d'une façon très complète. Les sujets suivants sont discutés; ration équilibrée, grain et ses produits, légumes, nourritures animales et nourritures minérales, comment combiner et employer ces nourritures dans l'alimentation des poules, dindons, pintades, canards et oies. On peut se procurer ce bulletin gratuitement en s'adressant au bureau des Publications, Ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa.

"LA BASSE-COUR"

La cinquième livraison de la revue avicole "La Basse-Cour" que nous venons de recevoir ne le cède en rien aux précédentes. Elle renferme 16 pages de matières à lire variées, sur la construction de poulailler, les soins à donner aux incubateurs et la manière de s'en servir, sur l'élevage du lapin, sur la construction de nids à trappe, sur les différentes parties de la volaille, etc., avec gravures appropriées.

Un concours, avec primes, est organisé pour le meilleur travail sur le poulailler pratique. Abonnement: \$1.00 par année, numéro spécimen, 10 sous. La Basse-Cour, 317 rue St-Joseph, Québec.



L'ALIMENTATION ET LE SOIN D'UN TROUPEAU DE MOUTONS DE RACE PURE

(Notes des fermes expérimentales)

Un troupeau de moutons de race pure exige une alimentation généreuse et les meilleurs soins possibles; ce n'est qu'à ces conditions qu'il rend un maximum de profit. Ce n'est pas à dire que les moutons

de race demandent nécessairement à être mieux nourris et mieux soignés que les moutons communs, mais l'éleveur d'un troupeau de race cherche toujours à vendre la plus grande partie de l'accroît de ce troupeau pour la reproduction; il faut pour cela que les sujets qu'il élève se développent aussi bien que possible et il ne peut obtenir ce développement qu'en les nourrissant bien et en les soignant parfaitement.

Nous avons démontré la vérité de cette théorie dernièrement à la ferme expérimentale de Nappan. Nous avons constaté que si nous négligions tant soit peu le troupeau de race pure, même en été, les résultats de cette négligence se faisaient voir le printemps suivant dans le nombre des jeunes agneaux et le développement de ces agneaux.

Donnez au troupeau un bon pacage mais où la pousse n'est pas trop riche; de préférence une herbe de pied courte, épaisse, avec du trèfle en abondance, et beaucoup d'eau courante, où les moutons ont facilement accès. Les moutons absorbent beaucoup plus d'eau que les cultivateurs ordinaires ne s'imaginent, en hiver encore plus qu'en été.

Immédiatement avant la saison de lutte, triez les brebis; enlevez toutes celles qui ne conviennent pas et laissez un certain temps s'écouler entre l'époque du sevrage et celle de la lutte, pour que les brebis puissent se remettre en bon état. On obtient de meilleurs résultats en mettant les brebis dans un beau champ de trèfle, pour les conditionner juste avant la saison de lutte. On constate que l'on obtient un plus gros pourcentage de jumeaux lorsque les brebis sont dans l'état de santé le plus vigoureux. Étiquetez toutes les brebis avant la saison de lutte. Le meilleur moment pour la lutte est en automne. Si vous avez des quartiers chauds pour les brebis et les agneaux, il vaut mieux faire venir les agneaux de bonne heure; dans le cas contraire, mieux vaut ne pas le faire. On a trouvé également qu'un petit troupeau de 20 à 25 brebis par loge vaut mieux qu'un troupeau nombreux. Lorsque les brebis entrent en quartiers d'hiver, donnez-leur du bon foin de trèfle bien fané.

Le meilleur foin est un mélange de trèfle et de mil (fléole). Donnez des navets hachés à raison de 2½ livres ou 3 livres par tête et par jour, jusqu'à un mois de l'agnelage, et ajoutez-y de une demi-livre à une livre d'une moulée (100 livres d'avoine, 100 livres de son, et 50 de tourteaux de lin). Cette moulée tiendra les brebis en état vigoureux. Il ne faut pas que les brebis soient trop grasses, surtout à l'époque de l'agnelage. Ce sont les brebis trop grasses qui nous ont causé les plus fortes pertes. Avant l'agnelage, disons un mois avant, réduisez graduellement la portion de navets, jusqu'à ce qu'elle soit entièrement supprimée. Augmentez légèrement le pourcentage de son, s'il est de bonne qualité, jusqu'à ce que les agneaux soient venus au monde. Aug-

mentez ensuite la proportion d'avoine, car rien ne vaut mieux que la bonne avoine pour stimuler la production du lait. Fournissez du sel à toutes les saisons de l'année. Enfin, surveillez soigneusement votre troupeau, à l'époque de la mise bas, et vous sauverez ainsi souvent la vie de bien des agneaux qui, au bout de six ou sept mois, vaudront de \$25. à \$35. par tête.

ELEVAGE—

L'ENGRASSEMENT DES AGNEAUX POUR LA BOUCHERIE

L'élevage des moutons est aujourd'hui l'une des industries agricoles les plus avantageuses; aucun animal ne rapporte de plus gros bénéfices. Les prix de la viande et de la laine sont très élevés et le resteront pendant bien des années. L'agneau se paie actuellement de \$9 à \$11 les cent livres poids vif en automne et de \$12 à \$15, fin-hiver. On a donc de gros bénéfices d'assurés. D'autre part, la laine en suint, vaut de 58 à 68 centins la livre; on voit donc que l'élevage des moutons est aisément l'industrie agricole la plus lucrative. Tout invite le cultivateur à se monter un troupeau, même aux prix actuels. Il fera de 50 à 75 pour cent de profit net par an sur sa mise de fonds.

Il y a cependant bien des pertes à prévoir; la portée d'agneaux peut être faible, et la mortalité forte parmi les agneaux et les brebis. Il y a le gaspillage de nourriture, les agneaux qui ne profitent pas, les parasites intestinaux et beaucoup de risques de ce genre qui, avec un berger négligent ou indifférent, convertissent ces gros profits en une perte encore plus grande. Les ventes prématurées, ou faites au mauvais moment, sont peut-être la plus grosse source de pertes. Seuls, les agneaux fin gras font prime sur le marché et rapportent les plus gros bénéfices.

Les fermes expérimentales du Dominion conduisent depuis quelques années des expériences sur l'engraissement des agneaux qui ont donné des résultats intéressants.

C'est en automne que se vend le plus gros pourcentage d'agneaux canadiens; ces agneaux sortent directement du pâturage. C'est évidemment la meilleure méthode d'engraissement, que l'on donne de l'herbe seule ou que l'on y ajoute une ration de grain, pourvu que les agneaux soient bien à point. Mais le cultivateur vend généralement tous ses agneaux en même temps, c'est-à-dire que les sujets bien à point, d'un bon poids, aident à faire vendre les agneaux maigres et légers, qui sont peut-être d'une aussi bonne race que les autres mais qui, parce qu'ils sont venus au monde en retard ou parce qu'ils sont nés jumeaux, ne se sont pas développés aussi bien que leurs confrères du troupeau. Or, les agneaux fin gras et d'un

poids uniforme, obtiennent invariablement un prix plus élevé que les agneaux mélangés, d'une grosseur, d'un poids et d'un fini variables. Il est donc toujours plus avantageux de conserver sur la ferme les agneaux légers et de ne vendre que ceux qui ont un poids uniforme et qui sont bien à point. C'est aussi une erreur que de vendre tous les agneaux en automne; il en résulte presque toujours une baisse de prix, les agneaux dont on n'a pas besoin pour la consommation immédiate sont conservés dans les entrepôts froids, au profit du marchand de gros, dans l'attente de la hausse de prix de \$1. à \$3. les cent livres qui se produit généralement entre les mois de novembre et d'avril.

Lorsque le producteur se rendra mieux compte de ces deux conditions, il se produira une révolution dans le commerce d'agneaux; l'éleveur finira son travail et tirera un rendement maximum de fourrages qu'il fait consommer à ses animaux et du labeur qu'ils lui ont coûté. Beaucoup de cultivateurs qui ont de gros fourrages auraient tout avantage à engraisser de un à trois wagons d'agneaux par hiver. Vendus sous cette forme, leurs produits leur rapporteraient le plus haut prix du marché et leur laisseraient de beaux bénéfices. Sachant que ces conditions sont générales sur tous les points du Canada, nous avons fait faire beaucoup de recherches sur ce point à toutes nos fermes expérimentales. Les détails de ces recherches sont donnés dans le rapport annuel, mais il peut être utile de publier un compte rendu sommaire des travaux effectués jusqu'ici.

E. S. Archibald, B. S. A.



TRAITEMENT DES SEMENCES DE BLE ET D'AVOINE

Solution—

Dans 30 ou 40 gallons d'eau, versez une chopine ou une livre de formaline.

Procédé à suivre—

1 ou 2 jours avant les semailles, mettez le grain à semer en tas, sur un plancher propre. Avec un balai trempé dans la solution de formaline, aspergez abondamment le grain pendant qu'une autre personne le mêlera parfaitement à la pelle. Lorsque chaque grain sera bien humecté, recouvrez le grain avec des couvertures ou des poches humides, pendant 2 ou 3 heures, afin de permettre aux vapeurs de produire leur effet. Laissez en suite sécher pendant 6 ou 8 heures et semez.

Remarques—

- 1.—Employez du grain aussi pur que possible pour le semis.
- 2.—Ne semez pas un seul minot de blé ou d'avoine sans le traiter à la formaline.
- 3.—Avec 40 gallons de solution de formaline, on peut traiter 50 minots.
- 4.—Le coût du traitement ne dépasse pas 1 sou par minot.
- 5.—Tout ce qui sert à recevoir le grain traité doit être désinfecté.
- 6.—Ce traitement augmente le rendement de 5 à 10 minots par acre.
- 7.—Ajustez le semoir tout comme si vous vouliez semer 1-4 ou 1-3 de minot de plus par acre, parce que le grain a un peu augmenté de grosseur par suite du traitement.

A. T. Charron, D.S.A.

LA VERITE SUR LE TREFLE D'ODEUR

(Notes des fermes expérimentales)

On a fait un tel éloge du trèfle d'odeur ou mélilot blanc dans la presse agricole en ces dernières années que cette plante s'est acquise, en certains quartiers, une réputation de supériorité qui est tout au moins fortement exagérée. Il ne sera donc pas inutile de présenter quelques notes sur la valeur réelle de ce trèfle, spécialement en comparaison avec la luzerne.

Cette réputation de supériorité que le trèfle d'odeur s'est acquise est due, dans une très large mesure, au fait qu'il réussit d'une façon surprenante dans les sols naturellement pauvres, ou dans les terrains épuisés, qui manquent d'engrais, ou encore dans ceux où l'humidité fait défaut à un tel point que ni le trèfle rouge ni la luzerne ne peuvent y donner une levée satisfaisante.

Que le trèfle d'odeur puisse être employé avantageusement sur le genre de terrains dont nous venons de parler, c'est là un fait que ne songerait à nier aucun de ceux qui ont vu la pousse luxuriante de cette plante dans les endroits où, pour nous servir de l'expression ordinaire, "rien d'autre ne pousse". Mais si le trèfle d'odeur permet de tirer partie des sols pauvres, il ne faudrait pas en conclure qu'il est supérieur à d'autres récoltes de son type ni qu'il soit leur égal, spécialement la luzerne **sur un bon sol** et c'est là un fait qu'il est bon de se mettre clairement dans la tête. Trop de gens, en effet, jugeant le trèfle d'odeur d'après la façon dont il se comporte sur un terrain très pauvre, en sont venus à la conclusion qu'il possède également une supériorité marquée sur tous les terrains qui peuvent donner une bonne récolte de luzerne. C'est là une erreur grossière, qu'il importe de corriger le plus tôt possible.

Si l'on peut cultiver la luzerne avec un succès raisonnable, elle se montre bien supérieure au trèfle d'odeur sous presque tous les rapports. La luzerne une fois établie dure pendant un grand nombre d'années et elle continue, sans nouveaux semis, à donner des récoltes d'une haute qualité, tandis que le trèfle d'odeur, qui est une plante bisannuelle, demande à être semé tous les deux ans, à moins que l'on ne le laisse mûrir et se ressemer automatiquement.

Ce n'est pas tout, la luzerne peut être cultivée pour le pacage, le foin, l'ensilage et comme fourrage vert, tandis que le trèfle d'odeur n'a qu'une sphère limitée d'utilité. Par exemple, le trèfle d'odeur ne fait pas un foin aussi bon que la luzerne; il ne se fane pas aussi facilement que cette dernière. Comme plante fourragère, son mérite spécial est qu'il fournit un pacage nourrissant mais là encore, même comme plante à pacage, il n'est pas l'égal de la luzerne dans les endroits où cette dernière peut être cultivée avec succès.

Par contre, le trèfle d'odeur présente de graves défauts que l'on ne trouve pas dans la luzerne, il a par exemple un goût singulier et devient facilement une mauvaise herbe, si sa culture n'est pas tenue sous contrôle. Il n'existe donc aucune bonne raison pour qu'il soit cultivé de préférence à la luzerne si cette dernière a une chance raisonnable de pousser. Le seul endroit où il convient de l'employer, c'est sur les sols qui sont trop pauvres pour porter la luzerne et où on peut le cultiver comme plante fourragère ou comme engrais vert, dans le but de rendre ce sol plus fertile.

CHIENDENT

Cette plante se propage par ses graines et ses tiges souterraines rampantes, qui forment un palisson épais sous la surface du sol. Les graines se rencontrent dans le grain semé ou dans le foin donné aux animaux de la ferme. Quelques-unes de ces graines passent à travers les voies digestives de l'animal et germent ensuite. On a constaté que la graine de chiendent pousse même lorsque la plante est coupée, avant que la graine soit mûre. Les tiges souterraines se rencontrent généralement dans les premiers six pouces du sol. Elles sont jointées, et chaque jointure peut produire une nouvelle plante.

Lorsque le chiendent ne se rencontre qu'en petites touffes dans un champ, traitez chaque touffe séparément car il est à craindre que ces tiges souterraines ne répandent la plante sur une plus grande étendue.

Lorsque le chiendent pousse dans le foin, coupez la récolte de bonne heure avant que la graine ne soit mûre.

Sur de grands champs envahis, labourez à une profondeur d'environ quatre

pouces. Attendez que les tiges sèchent suffisamment puis recueillez-les au moyen d'un cultivateur à dents étroites et mettez-les en tas pour les faire sécher et les brûler.

Il peut être nécessaire de répéter cette opération: cette fois on labourera en travers de la direction du premier labour. Eviter de se servir d'un instrument qui couperait les tiges souterraines en petit morceaux que la herse ne pourrait ensuite ramasser facilement.

Après que le sol a été nettoyé, il existe plusieurs méthodes de traitement suivant la localité: —

1. Une récolte qui peut être sarclée régulièrement.

2. Une récolte d'orge semée tôt.

3. Un assolement de quatre ans de grain, de foin, et blé-d'Inde.

Les tiges souterraines ou rhizomes de chiendent se vendent bien pour fins médicinales.

J. Adams,

Adjoint au botaniste du Dominion.

DES ENGRAIS CHIMIQUES

L'azote sous forme de nitrate de soude peut être apporté avec profit aux sols légers, dépourvus d'humus.

APPLICATION

Epoque et mode d'emploi.—Puisque le nitrate de soude est très soluble et que l'azote qu'il renferme est immédiatement utilisable, le moyen le plus économique en général d'employer cet engrais est de l'épandre en couverture sur une récolte pendant les premières semaines de la pousse. On peut cependant appliquer une partie du nitrate de soude au moment même des semailles, sans crainte d'en perdre beaucoup; on applique ensuite le reste en une ou deux fumures de couverture.

Le nitrate appliqué en couverture doit être épandu à la volée par une journée sèche, pour éviter de brûler le feuillage.

Quantité.—La quantité appliquée peut être de 100 à 400 livres par an et par acre; les plus fortes quantités sont employées pour la culture maraîchère et pour les autres formes de culture intensive, par exemple la culture des pommes de terre. Pour les récoltes ordinaires de la ferme et sur des sols de fertilité moyenne, une quantité de 100 à 250 livres par acre représente probablement la limite de l'application avantageuse.

Si l'on épand à la volée la moitié de la quantité, disons 75 livres par acre, et qu'on incorpore à la herse au moment des semailles, on peut épandre l'autre moitié en couverture deux semaines environ après que la récolte a levé. La première application peut aussi être faite dès que la récolte lève et une deuxième deux ou trois semaines plus tard. On ne doit jamais met-

tre plus de 100 livres par application. On fera bien, autant que possible, de s'en tenir au système d'application petites et fréquentes, pendant les premières semaines de la pousse, suivant les besoins d'azote de la récolte. On réduit ainsi au minimum les pertes causées par les pluies.

QUANTITES PROPOSEES POUR

LES DIFFERENTES RECOLTES

	Livres à l'acre.
Pour les céréales.....	75 à 100
Pour le foin et les pacages.....	100 à 200
Pour le blé-d'Inde (à fourrage) et les navets	100 à 200
Pour les betteraves fourragères, betteraves à sucre, etc.....	150 à 300
Pour les pommes de terre.....	200 à 300
Pour les choux et autres récoltes feuillues	200 à 400

Le trèfle, la luzerne, les pois et les fèves qui, cependant, recueillent l'azote de l'air, se trouvent souvent bien de l'application d'une petite quantité de nitrate de soude, faite pendant les premières phases de la pousse. La quantité que l'on peut employer avantageusement varie naturellement dans une large mesure suivant la nature du sol; sur terre fumée généreusement il n'est pas besoin d'en mettre autant.

EMPLOI SUPPLEMENTAIRE DU NITRATE

L'emploi du nitrate de soude est généralement avantageux pour compléter les mélanges d'engrais chimiques faibles, c'est-à-dire qui ne contiennent disons qu'un pour cent d'azote, de même que les engrais chimiques purement phosphatés, comme le superphosphate et le scories basiques.

SYMPTOMES DU MANQUE D'AZOTE

Lorsque le sol et les conditions de température sont peu favorable à la production d'engrais azotés (nitrification), les plantes semées au commencement du printemps peuvent souffrir du manque d'azote assimilable. Si les jeunes récoltes prennent un aspect jaunâtre et maladif, c'est qu'elles ont besoin d'azote. En quelques jours après l'application du nitrate, surtout s'il y a eu une pluie chaude dans l'intervalle, une récolte rabougrie et pâle prend une teinte vert foncé, montrant ainsi qu'elle a la nourriture qu'il lui faut et qu'elle se remet à faire une pousse saine et vigoureuse. Un des principaux avantages du nitrate de soude est qu'il provoque une pousse active, constante, continue, vigoureuse, et qu'il aide la jeune plante à résister aux périodes critiques provenant des conditions défavorables de la température.

F.-T.-S.



LES MEILLEURES FLEURS ANNUELLES POUR LE JARDIN

(Notes des fermes expérimentales)

Les fleurs annuelles viennent extrêmement bien dans presque toutes les parties du Canada. Les plus anciennes sont encore les meilleures pour le jardin de la maison, à la ville comme à la campagne; elles répondent au désir de la majorité des amateurs. Les fleurs annuelles doivent la faveur dont elles jouissent au fait que leur culture est facile, n'exigeant que très peu de frais ou de travail. Quelques paquets de graine coûtant cinq ou dix centimes chacun, un jardinet, quelqu'un qui s'intéresse aux fleurs, et cela suffit pour que l'on obtienne en quatre ou cinq mois un coup d'oeil enchanteur.

Les vieilles fleurs annuelles sont les meilleures parce qu'elles ont résisté à l'épreuve du temps. En outre, grâce aux soins constants du fleuriste et du jardinier, leur taille, leur forme et leurs couleurs se sont améliorées à un tel point qu'elles ont aujourd'hui presque atteint la perfection. Au cours de cent ans ou à peu près elles ont fait autant de progrès que la plupart des autres formes de végétation n'en ont fait en plusieurs milliers d'années. On appelle aujourd'hui le pois de senteur "l'orchidée du pauvre homme" et ce terme est bien choisi, car le pois de senteur moderne est réellement merveilleux. C'est une tout autre fleur que le pois de senteur d'il y a un siècle. On peut en dire autant de beaucoup d'autres plantes annuelles.

Les fleurs annuelles favorites sont les plus sûres, mais le succès dépend premièrement de la graine et deuxièmement de la culture.

1. **Graine.**—Quelques annuelles viennent difficilement par voie de semis; les meilleures pour le jardin de la maison sont donc celles qui produisent de la graine qui germe bien. On peut traiter la graine de ces fleurs annuelles de deux façons: (a) elle peut être semée en pots ou sur tablettes dans la maison, et les jeunes plants sont transplantés dans le jardin ou (b) semée directement dans le jardin. Le choix de la méthode est une question de climat et de latitude, mais beaucoup d'annuelles réussissent tout aussi bien sous un système qu'avec l'autre.

2. **Culture.**—La culture d'une fleur annuelle n'est pas une tâche laborieuse et n'exige pas un grand déploiement d'habileté. Les instructions sont généralement imprimées sur les paquets de semence. Le

sol, la culture et l'arrosage sont trois facteurs importants. Le sol doit être de la terre de jardin de bonne qualité, ni trop sablonneuse ni trop argileuse. Le fumier de ferme stimule la végétation. Les binages entretiennent une pousse vigoureuse et saine. Il est presque indispensable d'arroser au moins une fois par semaine durant les premières phases de la pousse s'il ne pleut pas.

Les fleurs annuelles conviennent fort bien pour la coupe. Quelques-unes des meilleures pour cet objet, aussi bien que pour l'ornement du jardin, sont les suivantes: Asters de Chine, pois de senteur, capucines, centaurées impériales, scabieuses, mufliers, immortelles, zinnias, soucis doubles.

Voici d'autres bonnes fleurs annuelles: **Faible hauteur:** pensées, pavots de Californie, mignonettes, pétunias, pourpiers, oeillets, phlox de Drummond, verveines; **hauteur moyenne:** immortelles, balsamines, coréopsis, pieds d'alouette, gaillardies, clarkias, sauges, giroflées, pavots; **grande hauteur:** cosmos, hélichrysum, grand pied d'alouette, nicotiana, salpiglossis, soleil.

PLANTATION DES RACINES POUR LA PRODUCTION DE LA GRAINE

Voici quelques conseils touchant la plantation des porte-graines, pour la gouverne de ceux qui se proposent de cultiver la graine de racines:

Première chose essentielle: toutes les racines porte-graines doivent être aussi parfaites que possible sous tous les rapports, car la qualité de la racine exerce un effet très considérable sur la qualité et la quantité de la graine produite. Le type et la couleur doivent être uniformes, la chair, saine et croquante. Mieux vaut rejeter les racines douteuses que de les garder pour avoir quelques livres de mauvaise graine en plus.

Plantez les racines dès qu'il est possible d'aller dans le champ; plus tôt la plantation est faite plus la production de graine est forte. Sans doute, l'époque de la plantation dépend des conditions locales, mais en général on peut, sans crainte, planter les porte-graines vers l'époque où l'on sème le grain de printemps, ou même un peu plus tôt.

Plantez en lignes suffisamment espacées pour laisser passer la bineuse à cheval. Le meilleur espacement est de trois à quatre pieds. La distance entre les racines, dans les rangs, doit être suffisante pour permettre aux tiges porte-graines d'atteindre un développement maximum, mais il ne faut pas gaspiller de place. Il serait impossible de donner des recommandations précises sur l'espacement des racines dans les rangées, car cet espacement peut dépendre, jusqu'à un certain point, de la fertilité du sol et d'autres facteurs. En règle générale, cependant, la plantation serrée permet

d'obtenir une plus grosse quantité de graine à l'acre que la plantation très espacée. Par exemple, les batteraves et les rutabagas (choux de Siam) mis à 1½ ou 2 pieds d'espacement dans les rangs produisent plus de graine qu'à 3 pieds. Les carottes peuvent être plantées encore plus serrées; dans les conditions ordinaires, elles donnent les plus fortes récoltes de graine lorsqu'elles sont mises de 16 à 20 pouces d'espacement dans les rangs.

Ecrivez-nous pour avoir des renseignements sur les modes de plantation.

Ne plantez jamais, sous aucun prétexte, plus d'une variété de betteraves fourragères, une variété de rutabagas ou une variété de carottes pour la production de la graine sur une ferme. Ecrivez-nous pour demander les raisons.

M. O. Malte,

Agrostographe du Dominion.

OH ! LES FRAISES . . .

On cultive les fraises pour la maison ou pour la vente. Mais que l'on veuille les manger soi-même ou les faire manger par d'autres elles devraient être aussi bonnes dans un cas que dans l'autre. Le fait est cependant que ceux qui cultivent pour le marché choisissent leurs variétés plutôt pour leur productivité et pour la façon dont elles supportent l'expédition qu'à cause de leur goût et de leur succulence générale.

La vérité la plus recherchée d'un bout du Canada à l'autre est incontestablement la Sénateur Dunlap. C'est une espèce très rustique; le fruit est beau, de bonne qualité, et se prête excellentement à l'emboîtage (conserves). C'est une fraise qui convient aussi bien pour la table de la maison que pour la vente. Elle a ses défauts sans doute; aucune variété n'en est exempte. Le principal peut-être, c'est qu'elle produit un grand nombre de plants et que, surtout dans les parties du Canada où la température est chaude et sèche pendant la saison de fructification, les fruits commencent à devenir petits un peu trop tôt. Lorsqu'on se trouve dans ces conditions, on fera donc bien de choisir une autre espèce.

La Parsons Beauty et la Glen Mary sont deux variétés commerciales qui viennent très bien dans de nombreux endroits au Canada et spécialement dans l'est. Ce sont toutes deux de grosses fraises et dont la grosseur se maintient bien jusqu'à la fin de la saison. La Parsons Beauty est d'une qualité meilleure que la Glen Mary; cette dernière n'est pas très bonne pour la maison mais on fera bien de les essayer toutes les deux pour connaître celle qui réussit le mieux dans la localité et sur le sol où elles sont cultivées.

La Williams est une fraise ferme, très recherchée pour la vente dans l'ouest de

l'Ontario mais elle n'est pas très goûtée dans le reste du Canada. Elle a un bout blanc, ce qui la rend meilleure pour l'expédition, mais ce qui lui ôte de la valeur lorsqu'elle doit être mangée crue. La Splendide est une variété assez précoce qui s'est fait une bonne réputation dans l'Est du Canada et la Beder Wood est aussi une autre espèce précoce et sûre. Au point de vue de la qualité, la Marshall est l'une des meilleures, mais elle est peu cultivée parcequ'elle produit peu; dans l'est du Canada ce n'est qu'à force de soins que l'on parvient à obtenir une récolte passable de la plantation; elle réussit mieux dans les parties basses de l'intérieur de la Colombie-Britannique où c'est l'une des meilleures espèces de rapport. La Magoon est également une variété de rapport, cultivée principalement en Colombie-Britannique.

Ce sont là les principales variétés cultivées pour la vente au Canada. On pourrait aussi y ajouter les Sample, Pocomoke et Warfield qui réunissent très bien en certains endroits. L'une des variétés les plus sûres pour la prairie est la Dakota, dont le fruit est un peu petit mais qui est très rustique; la Sénateur Dunlap vient également bien lorsqu'elle est bien soignée.

Les meilleures variétés pour l'usage de la famille dans l'est du Canada sont les Sénateurs Dunlap, Bubach, Parson Beauty et Wm. Belt. Cette dernière et la Bubach sont de grosses fraises de bonne qualité. En Colombie-Britannique, les Royal Sovereign, Paxton et Marshall sont trois des meilleures espèces pour la famille. Les deux premières sont des variétés anglaises, peu satisfaisantes dans les parties les plus tempérées du Canada. Les fraises de quatre saisons conviennent tout spécialement pour la famille; deux des meilleures de ces espèces sont la Progressive et l'Americus.



RECORDS DE TROUPEAUX LAITIERS

Est-ce que cela vaut la peine de peser régulièrement le lait et de faire l'essai du gras pour savoir au juste ce que chaque vache du troupeau produit pendant la période de lactation? Quelques compagnies de beurreries paraissent en être convaincues.

Voici par exemple ce que dit à ce sujet M. H. R. Brown, surveillant du service de contrôle pour la Nouvelle-Ecosse:—

«A la réunion annuelle de la Compagnie de Laiterie d'Antigonish, la Compagnie a voté une prime de \$5. à chaque patron de la beurrerie qui contrôle la production de

ses vaches pendant toute la période de lactation de 1919, d'après le système adopté par la division du Commissaire de l'Industrie laitière et de la Réfrigération, Ottawa.

A la réunion annuelle de la compagnie de Laiterie du comté de Pictou, à Stellarton, N.-E., tous les directeurs de la compagnie (9) se sont engagés à contrôler la production de leurs troupeaux pendant l'année 1919-20 et la compagnie a voté à chaque directeur la somme de \$25. pour entreprendre une propagande à cet effet parmi les patrons de la beurrerie.»

La direction de ces deux beurreries est évidemment d'avis qu'il est de bonne politique d'encourager les patrons à améliorer leurs troupeaux. Il est beaucoup plus sage semble-t-il d'adopter ce système et de faire augmenter la quantité de lait produit dans le voisinage immédiat de la beurrerie que de dépenser de l'argent à charrier de la crème sur de longues distances et à empiéter sur le territoire desservi par une autre beurrerie. En entrant ainsi dans cette nouvelle voie, ces deux beurreries donnent un exemple que toutes les autres fabriques de beurre et de fromage des autres provinces feraient bien de suivre.

«A Earlton, N.-E., l'institutrice, Miss M. Grace Walley, a obtenu de onze cultivateurs de sa section de s'engager par écrit à contrôler la production de leurs troupeaux pendant la période entière de lactation 1919».

Encore une nouvelle et heureuse initiative de propagande rurale qui paraît être pleine de bon sens. Y a-t-il beaucoup d'autres institutrices du genre de Grace Walley au Canada ?

Le nouveau système de contrôle laitier adopté en 1918 a augmenté de beaucoup l'intérêt dans ce travail, partout au Canada.

Pour renseignements détaillés sur ce système, consulter la circulaire No 25 de la série de l'industrie laitière et de la réfrigération, dont on peut se procurer des exemplaires gratuits en s'adressant au Commissaire de l'Industrie laitière et de la Réfrigération, Ministère fédéral de l'agriculture, Ottawa.

G. H. B.

LE SOIN DE LA MACHINE A TRAIRE

(Notes des fermes expérimentales)

Pour obtenir du lait pur avec une traieuse mécanique il faut conduire la machine avec le plus grand soin et la laver parfaitement. Ne donnez jamais au lait le temps de sécher sur les parties de l'appareil car le lait sec s'enlève très difficilement. Pour éviter cet inconvénient, faites passer de l'eau froide dans le bidon à travers les gobelets de traite, dès que la dernière vache est traite et que le lait est vi-

dé, mais tandis que la pompe fonctionne encore. Puis couvrez des bidons, auxquels le pulsateur est généralement attaché, séchez et suspendez-les. Lavez les gobelets et les tuyaux dans de l'eau chaude, à laquelle vous aurez une poudre alcaline à laver. Cette poudre dissout toutes les matières grasses qui adhèrent aux parties de la machine. Frottez à la brosse, une fois par jour, l'intérieur des gobelets. Mettez ensuite toutes ces parties dans une solution stérilisante jusqu'à la traite suivante. Une fois par semaine, séparez les gobelets de traite des tuyaux de caoutchouc et lavez les gobelets et tuyaux parfaitement dans de l'eau alcaline avec les brosses spéciales fournies à cet effet. Vous pouvez traiter les bidons comme les autres ustensiles de laiterie, à la vapeur ou à l'eau bouillante, et les mettre à égoutter dans une chambre où il n'y a pas de poussière.

En sortant les gobelets de la solution stérilisante pour la prochaine traite, rincez-les dans de l'eau froide avant de les assembler. Il serait bon à ce moment de faire passer de l'eau bouillante à travers les gobelets dans les bidons, mais cette eau bouillante pourrait abîmer le caoutchouc. En ajustant l'appareil et en fixant les gobelets aux trayons de la vache, ayez soin de ne pas soulever l'air de l'étable dans le bidon à travers les tuyaux. En transportant la machine d'une vache à l'autre et en changeant les bidons, ayez soin d'exposer le moins possible le lait et les bidons à l'air de l'étable.

Une des meilleures solutions stérilisantes employées est celle de chlorure de chaux. Servez-vous de chlorure de chaux frais de préférence à celui qui provient de boîtes en fer blanc cachetées. Prenez un pot de grès, mettez dans ce pot une livre de chlorure de chaux, ajoutez un gallon d'eau froide, cassez les morceaux, brassez énergiquement puis laissez reposer, couvrez et tenez dans un endroit frais. On obtient ainsi une solution mère, et on se sert seulement du liquide propre qui surnage au sommet. En faisant la solution pour les gobelets employez une chopine de cette solution mère pour chaque 10 gallons d'eau. Comme l'action stérilisante diminue graduellement, ajoutez une autre demi-chopine de la solution mère tous les trois ou quatre jours, tant que vous vous servez de la solution.

Videz la vieille solution et faites-en une nouvelle aussi souvent que cela est nécessaire pour la tenir propre; faites une nouvelle solution mère au moins toutes les deux semaines.

Il n'est pas aussi important de tenir en état luisant et net les parties extérieures en métal des gobelets de traite et des bidons, mais la machine paraît mieux. On peut se servir pour cela de substances de polissage comme le Bon Ami, le Dutch Cleanser, etc.



Un Cercle de Jeunes Fermières dans son jardin coopératif.

Au Foyer Féminin

SCIENCE DU MENAGE

par Mlle Blanche Lajoie

La formation morale de la jeune fille de la femme de demain, est une question des plus intéressantes et des plus importantes.

L'étude de la "science du ménage" répond à un besoin urgent et constitue le remède par excellence au grand mal de notre époque: l'oisiveté et le désir outré de se singulariser.

L'économie domestique — qui est la science de la partie matérielle de la vie, tend à produire avec les ressources les plus restreintes, la plus grande somme de bien-être possible; d'elle, dépendent le bonheur et la prospérité de la famille.

Avez-vous déjà réfléchi au sens des mots "ménage" et "ménagère"? Ménage veut dire administration—répartition; la ménagère est donc celle qui administre et répartit les ressources de la maison.

L'économie domestique ne vise rien moins qu'à établir un équilibre harmonieux entre les besoins de la famille et les moyens possédés pour y satisfaire. Ne peut-on pas alors, appeler la "Science du Ménage" la "science du bonheur domestique".

Ainsi, le rôle de la ménagère n'est pas un rôle inférieur; les plus grands devoirs — les plus graves responsabilités lui incombent. La ménagère est la dispensatrice du bien-être de tous; cependant, elle ne remplira bien sa mission, que si elle est douée des qualités fondamentales de la bonne ménagère—qui se résument en quatre mots: activité, économie, ordre et propreté.

La femme, par l'influence merveilleuse qu'elle exerce autour d'elle, peut devenir un élément de malheur et de mort, si elle est—je ne dirai pas "méchante"—mais simplement "légère et irréfléchie"; au contraire, elle sera un élément de bonheur et de vie, si elle est sérieuse, bonne et réfléchie.

Ce que la femme a été au paradis terrestre et à Nazareth—elle l'est chaque jour pour les individus, pour les familles et pour les peuples. "La femme apporte dans les plis de sa robe, "la paix ou la guerre", a dit un ambassadeur romain."

C'est encore à l'influence de la femme jeune fille, épouse ou mère, que l'homme doit les vertus qui le sauvent, ou les vices qui le perdent.

Par sa mission bénie, la jeune fille, la femme contrebalance la désastreuse influence qu'exercent les jeunes filles ou les femmes qui, au lieu d'être les auxiliaires de la vérité, sont les aides de l'erreur; au lieu d'être des foyers de vertu et de charité sont des foyers d'égoïsme.

Femmes de toutes conditions, vous ne sentez pas assez combien vous pouvez être utiles et secourables autour de vous; quels maux nombreux vous pourriez guérir!

La femme est armée de qualités, de facultés, de vertus propres que n'a pas l'homme au même degré, mais qui complète l'homme; et si dans la femme, il y a de tels dons d'esprit, de coeur et de caractère; de telles puissances, de tels trésors sont-ils là pour y rester enfouis et stériles?

Ce coeur, cette intelligence, cette puissance d'aimer, d'admirer; cette finesse, cette pénétration, ces intentions rapides et lumineuses, cette force dans la faiblesse, cette énergie morale étonnante, ainsi que les grands dons de vertu, de pudeur, de religion, tout ce que Dieu, enfin, a donné à la femme, n'indique-t-il pas la mission sublime qu'elle doit remplir dans le monde?

La femme, dit-on, est l'égale de l'homme, elle doit avoir les mêmes droits que

lui!.... Les droits de la femme!.... elle en a, certes et ils sont nombreux; elle doit les revendiquer hautement, car ils sont sa puissance. Mais, ces droits consistent-ils à confondre les rôles?... Les droits de la femme—ils sont sublimes, si cette femme intelligente et chrétienne a vraiment compris sa mission, s'ils se confondent avec ses devoirs pénibles, laborieux, obscurs souvent, toujours grands, s'ils sont accomplis avec une généreuse abnégation et un véritable amour du devoir bien fait.

Est-ce donc peu de chose que de faire rayonner autour de soi le bonheur, de s'oublier, de vivre et de mourir pour le procurer à ceux qu'on aime?

N'est-ce pas à la femme que revient la tâche si délicate et difficile de déposer dans l'âme des enfants la vérité et la charité chrétienne; faire régner autour de soi la justice, la loyauté et l'honneur; retenir l'âme chancelante sur le bord de l'abîme; ramener l'enfant prodigue; compatir aux malheurs; consoler ceux qui pleurent; montrer aux mourants le Ciel ouvert en leur donnant l'Espérance et la Charité qui sauve?—"Voilà les droits de la femme"!... Droits immortels et imprescriptibles. Sont-ils assez beaux et assez grands?

Les droits de la femme c'est encore savoir tenir sa maison avec ordre, propreté, économie et pour cela, savoir entreprendre, quand il faut, les travaux les plus humbles. La plus sainte et la plus glorieuse des femmes, n'a été qu'une servante; "Je suis la Servante du Seigneur", disait-elle.

Bénie soit la femme qui comprend ainsi ses droits et sait les faire valoir; elle est vraiment puissante. Si modeste que soit sa position sociale, elle tiendra toujours une grande place dans le milieu où elle sera.

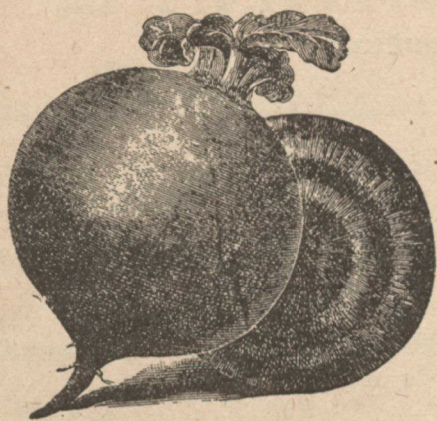
B. L.

CHEZ LES CERCLES DE FERMIERES

Une conférence au collège MacDonald avec les "Homemakers Clubs".

Les 9, 10 et 11 avril se tenait au Collège Agricole MacDonald à Ste-Anne de Bellevue une conférence des déléguées et représentants officiels des Cercles de Fermières et d'économie domestique. La section française était représentée par Mlle Gabrielle Carignan, du Cercle des Trois-Rivières, et Mlle Jeanne Anctil, directrice des Ecoles ménagères provinciales de Montréal et Mlles Leblanc et Lajoie, du Département de Québec. Représentaient les "Homemakers Clubs" Mlles Anita E. Hill, directrice de l'enseignement ménager au Collège MacDonald, Mmes Beach de Cowansville et Armstrong de Wakefield, Ottawa, Mlles Philips, Kirby et Buzell, M. A. Desilets, B.S.A., présidait cette convention.

(suite à la page 16)



Semez les Graines "DERY"

100,000 Canadiens satisfaits peuvent vous dire que ce sont les meilleures pour notre climat.

DEMANDEZ LE CATALOGUE FRANÇAIS LE PLUS COMPLET DU PAYS. IL EST GRATIS SUR DEMANDE.

Les Jardiniers qui cultivent pour le marché et qui achètent des graines en quantité devraient nous demander en plus du catalogue général la liste des prix de gros pour Jardiniers. LE TOUT GRATIS SUR DEMANDE.

Adressez-vous à la grande Maison de confiance pour des semences de choix.

HECTOR L. DERY,

21 RUE NOTRE-DAME EST, - - - MONTREAL, Qué.

Fourrures !! Fourrures !! Fourrures !!

Envoyez-nous les directement.

Nous payons les plus hauts prix et nous sommes justes en classant les peaux.

Aucun délai nulle part.

Nous sommes enregistrés et reconnus par le Comité du Commerce de Guerre des Etats-Unis et par tous les collecteurs de douanes en vertu de la licence P. B. F. 30, et vous pouvez nous envoyer vos fourrures directement sur notre étiquette d'expédition ou toute autre étiquette pourvu qu'y soient marqués les mots "Fourrures d'Origine Canadienne" et vos fourrures nous viendront tout droit.

CLASSIFICATION JUSTE

Les règlements et les traditions de l'échange ne nous permettent pas d'envoyer des listes de prix alléchantes, cependant nous classons d'une façon exacte et experte vos envois et nous vous payons au taux de cinq à vingt-cinq de plus dans la piastre que ne le font en moyenne les compagnies d'annonces de fourrures, parce que nous supprimons le profit des intermédiaires en traitant directement avec vous.

St. Louis Fur Exchange,

7th & Chestnut, St Louis, Mo. U. S. A.

BARDEAUX D'AMIANTE

Pour Lambris et pour Couverture



ENTIEREMENT à l'épreuve du feu, de la gelée et des autres éléments.

COUTENT meilleur marché que la tôle et le bois peinturé.

NE NECESSITENT pas de réparation, ni de peinture.

REDUISENT les assurances.

D'une jolie apparence et très faciles à poser.

Des milliers d'installations dans la province: Eglises, Couvents, Résidences, etc.

MM. les Cultivateurs. — Si le LAMBRIS ou la COUVERTURE de votre maison a besoin de peinture, employez le BARDEAU D'AMIANTE; il vous en coûtera une bagatelle de plus et il se pose facilement et avec entière satisfaction sur le clabord ou bardeau de bois.

DEMANDEZ NOS CIRCULAIRES ET ECHANTILLONS.

LA CIE MANUFACTURIERE D'AMIANTE

78, RUE ST-PIERRE,

QUEBEC.

“Chez les Jeunes Fermières”

(suite de la page 14)

Les deux sections de notre province, après avoir jeté les bases d'une plus étroite coopération, ont décidé de se joindre à la Fédération des groupes, qui s'est effectuée à la convention générale de Winnipeg n février dernier.

Il a été résolu de soumettre à l'honorable Ministre de l'Agriculture provinciale la formation d'un comité exécutif régissant les cercles de la province Québec. On a fait à nos Cercles de Jeunes Fermières l'honneur de les inviter à désigner une des leurs pour occuper le siège de 2ème Vice-Présidente au Conseil Fédéral qui embrasse tout le Dominion. La Présidente générale de cette Fédération est Mme Arthur Murphy d'Edmonton, femme de lettres et député à la Législature de l'Alberta et la 1ère Vice-Présidente est Mme S. E. Todd d'Orilla, Ont. Une série de cours ménagers et d'agriculture féminine, sera donnée cette année à tous les endroits de la province où il existe un Cercle de Fer-

mières ou un “Homemakers Club”. Des conventions préparatoires à ces cours auront lieu à Québec et au Collège MacDonald en mai et en juin prochains.

Nous voyons avec plaisir se développer cette oeuvre que l'honorable J. E. Caron favorise dans l'intérêt de notre vie agricole nationale parceque nous croyons qu'elle contribuera largement à former de nouvelles générations d'agriculteurs avertis et solidement attachés à leur mission.

Yolande.

ANIMAUX AYRSHIRES ENREGISTRES

2 boeufs de 2 ans.

2 boeufs de 1 an.

2 taures, donnant veau veau à la fin d'avril.

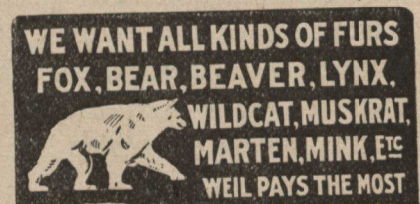
Plusieurs veaux du mois de mars.

3 femelles Yorkshire donnant leur portée en mai, plusieurs jeunes du mois de mars et avril de race Chester, Yorkshire et Berkshire.

JOS. LECLERC & FILS,

Eleveurs de bétail de race pure enregistré.

Remise vite. Paie Comptant
Expédition gardée 5 jours
si désiré.



La fourrure est chère. Prenez le plus possible. Suivez notre guide illustré pour trappeurs. Nous l'envoyons gratis, faites-en la demande. Faites de l'argent. Des listes de prix vous sont envoyées pour vous tenir au courant. Prenez et amorcez la sorte que vous voudrez. Vous devez nous connaître. Dans les affaires depuis 1/2 siècle.

La maison la plus considérable, la plus commodément située. Demandez des références à n'importe quelle banque. Les premiers aux Etats-Unis pour envoyer des listes de prix aux trappeurs. Comptant pour les peaux. Laissez nous coter.

Weil Bros & Co.

CONNAISSEZ-VOUS LA

Célèbre Potion Antilaiteuse

du Dr N. ALPHONSE SIROIS, de Ste-Anne de la Pocatière.

C'est le plus grand Nettoyeur et Purificateur

du corps et du sang. Le secret de la santé est de se tenir le système en parfait ordre par le bon fonctionnement des intestins et des reins.

INDICATIONS. Sevrage, ôter le lait dans les membres et le sang, jambes de lait, maladies particulières aux femmes, retour de l'âge, hydropsie, mal de reins, rhumatismes, éclampsie, impuretés du sang de toutes sortes, le trop d'embonpoint, la constipation et la mauvaise digestion.

Remède absolument inoffensif. Il agit en nettoyant les intestins, les reins et le sang. Consultations verbalement ou par écrit. Envoyez-moi \$2.00 et je vous enverrai le traitement qui convient dans chaque cas.

EN VENTE PARTOUT. DEMANDEZ-LA.

CHIQUEZ LE TABAC
KING GEORGE'S
 NAVY



ET SAVOUREZ SON
 AROME PERSISTANT
 15 cts.

ACHETE DIRECTEMENT DU TRAPPEUR

Vu les plaintes qui ont été portées à la connaissance de la St Louis Fur Exchange, 7th and Chestnut Streets, St Louis, Missouri, U.S.A. concernant la classification non satisfaisante faite par certaines maisons qui annoncent les fourrures, alors qu'en janvier il s'est vendu pour plus de dix millions de piastres de cette marchandise, cette compagnie reçoit aussi maintenant des envois de peaux directement du trappeur. Elle est reconnue et enregistrée sous la licence P.B.F. 30 du Bureau de Commerce de Guerre des Etats-Unis et par tous les collecteurs de douanes, ce qui assure libre passage aux fourrures quand elles lui sont adressées avec les mots "Peaux Vertes d'Origine Canadienne" sur le paquet ou l'étiquette d'expédition. Leur annonce paraît à la page 15.

A VENDRE

Moutons de tout âge, de race Shopshire, Oxford, Lincoln, Leicester et Cotswolds. Volailles Plymouth Rock barrées, troupeaux de choix. Oeufs d'incubation. Prix: 15 oeufs pour \$1.50. Pigeons Fanty blancs, \$1.25 le couple.

APPEL A LA SURPRODUCTION

NOURRISSONS L'ANGLETERRE EN DEVELOPPANT NOTRE INDUSTRIE — DEMANDE ILLIMITEE D'OEUF ET DE VOLAILLES POUR L'EXPORTATION — DU 12 au 31 MARS IL S'EST EXPORTE 230,000 DOUZAINES D'OEUF CANADIENS — LE MARCHE EN DEMANDAIT BEAUCOUP PLUS, MAIS L'APPROVISIONNEMENT N'ETAIT PAS DISPONIBLE.

Que Chaque Ferme au Canada Garde Cent Poules Pondeuses

Le producteur doit rechercher deux choses; les oeufs et la viande; il lui faut pour cela des espèces bonnes pondeuses de race pure.

Réformez les poules qui ne pondent pas—ne gardez pas de pensionnaires — consultez les fonctionnaires du gouvernement sur l'amélioration du troupeau.

Les couvées précoces donnent les plus gros profits — les oeufs d'hiver sont ceux qui paient le plus — faites pondre vos poulettes en novembre.

Supprimez tous les oiseaux malades — la maladie se propage rapidement, causant de lourdes pertes — tenez le poulailler sain — mieux vaut prévenir que guérir.

Les méthodes uniformes sont essentielles — les poules ont des habitudes régulières—aidez-le à prendre l'habitude de pondre — cela paie.

Aucun pays au monde ne convient mieux pour produire des oeufs et des volailles que le Canada—le climat est idéal.

Que chaque ferme ait cent poules pondeuses—75,000,000 poules au Canada — c'est possible et probable si vous faites votre part.

Visez à la Production Avantagée en Améliorant le Troupeau

BROCHURETTES GRATUITES

Le Ministère fédéral de l'Agriculture distribue gratuitement des brochures sur toutes les phases de la production et de la vente des oeufs et des volailles. Il fournit également des mireuses. Vous pouvez vous procurer les règlements concernant les oeufs sous la loi du bétail et des produits animaux. Ces publications sont offertes gratuitement. Profitez-

Volume, Qualité et Coopération

Vendez régulièrement et souvent — ne conservez pas les oeufs, ils se détériorent rapidement — il n'y a pas de place sur le marché pour les mauvais oeufs.

Les caisses sales et les cartons sales causent de lourdes pertes. La qualité obtient toujours une prime.

Enlevez les coqs après la saison de reproduction — la chaleur du soleil fait couvrir les oeufs fécondés.

Tenez les oeufs dans un endroit frais et propre — évitez de les exposer à la chaleur et aux mauvaises odeurs.

Mangez les petits oeufs sur la ferme—ontient compte du poids dans le triage des oeufs.

Apprenez aux enfants à bien conduire le troupeau et vous résoudrez le problème de la main-d'oeuvre—coopérez avec les autres producteurs de votre localité—le volume, la qualité et la coopération la standardisation et les annonces aideront les poules à payer notre dette de guerre.

Les Expéditions d'Exportation sont Protégées par l'Inspection du Gouvernement.

RENSEIGNEMENTS SUR LES MARCHES

Le service de l'aviculture de la division de l'industrie animale, Ottawa, publie des rapports quotidiens et hebdomadaires sur le commerce des oeufs et des volailles. Ces rapports sont distribués gratuitement sur demande. Le service de ces rapports se fait trois fois par semaine dans les provinces de l'ouest; Winnipeg est le point de distribution pour le Manitoba et la Saskatchewan et Edmonton pour l'Alberta et la Colombie-Britannique. Ces rapports donnent les cours aux marchés des grands centres.

Division de l'Industrie Animale

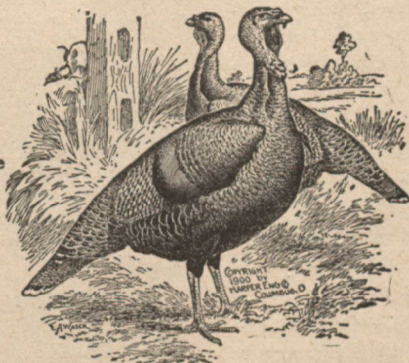
Dominion du Canada - Ministère Fédéral de l'Agriculture

OTTAWA

CANADA

OEUFs ET VOLAILLES DE RACES PURES

Nous sommes la
plus grande ferme
Avicole privée
du pays.



ELEVONS,
ACHETONS,
ECHANGEONS
tout ce qui porte
le nom de Volailles
Races Pures.

Ce printemps nous possédons le plus beau stock que nous ayons déjà eu. Poules, Canards, Dindes, Oies, Pigeons, Pintades, Lapins, Tourterelles, Paons, Cygnes, Etc. Outardes et Canards sauvages domestiques. Nous avons 45 mères Dinde, Bronze et Hollandais Blanc, grands reproducteurs, de 20 lbs et audelà. Vieux coq d'Inde 42 lbs, pas gras. Oeufs de Dinde prêts en mars, \$4.50 pour 10 oeufs. **Traité élémentaire en français sur l'élevage du dindon**, indispensable à qui veut élever ce précieux gibier. Notre catalogue illustré de 15 gravures des volailles les plus avantageusement connues au pays, 15 sous par la poste. **Traité sur Elevage de dindon**, 25 sous.

Incluez toujours timbres pour réponse. Nous recevons nombre de lettres tous les jours et notre bon Roi Georges ne fait pas de crédit. N'oubliez pas.

Traité sur l'élevage et soins à donner aux Lapins, 25 cts.

OEUFs ET VOLAILLES DE TOUTES RACES

100 COQS DE CHOIX DE TOUTES RACES A DES PRIX RAISONNABLES

AUSSI QUELQUES COQS D'INDE ET JARS TOULOUSE.

Offrons viande de Cheval Frais tués. Garantie saine et chevaux en Santé à \$4.00 le 100 lb.

Ferme Avicole Yamaska
St-Hyacinthe, Qué.

\$2.00 POUR \$1.00

de graines choisies pour climats froids. Reconnues les Meilleures après 5 ans de recherches.

Betteraves, 600 graines: 15c. Carottes, 3000, 15c. Choux, 500, 20c. Concombres, 300, 15c. Citrouilles, 40, 10c. Choux de Siam, 2000, 15c. Navets, 2250, 15c. Radis, 600, 15c. Laitue, 2250, 15c. Oignons, 1000, 15c. Tomates, 300, 25c. Fleurs Mélangées, 500, 25c. Valeur \$2.00 pour \$1.00, poste payée.

Autres graines, 5c.

S'adresser à

ADOLPHE ALLEN,
St-Zacharie, Qué.

8 JEUX

GRANDE OFFRE : Vous recevrez 8 Jeux, Dame, Domino, Renard, Echec-Prison, Flirt, 9 hommes, Auteurs, 20 belles Cartes Postales, le tout valant \$1.00 pour 50c, poste payée, 100 beaux coupons de Soie, valeur \$1.00 pour 50c.

S'adresser à

ALLEN NOUVEAUTE,
St-Zacharie, Qué.

LISEZ
attentivement
"Le Bulletin
de la Ferme"
IL EST INTERESSANT
POUR TOUT LE MONDE.

A VENDRE

Oeufs pour incubation de Rhode-Island rouges et Plymouth Rock barrées, très bonnes pondeuses. Prix: \$1.00 pour 15 oeufs ou \$6.00 le cent. Aussi, oeufs de Plymouth Rock perdrix, sujets d'exposition. 15 oeufs pour \$2.00 ou 50 pour \$6.00.

CHS. ED. MILOT,
Louiseville, Qué.



Est un véritable trésor que tout le monde peut en bénéficier, avec un matériel moderne et de manipulation facile.

C'est bien ce que tous reconnaissent de notre outillage Apicole, et nos prix sont très modérés.

Demandez notre catalogue de 1919 gratis.

Nous achetons la cire d'abeille au plus haut prix du marché.

La Compagnie J. A. GAULIN, Limitée,
Beauport, Québec.

A VENDRE UNE TRES BELLE FERME

TERRE DE LA MEILLEURE QUALITÉ
ENVIRON 55 à 60 ARPENTS

Animaux de race — Habitation neuve, dernier modèle,
Bâtiments de première classe.

Le tout à proximité du chemin de fer. — Près de la ville de Québec et sur les bords du St-Laurent. — Endroit idéal à tous les points de vue.

Conditions très avantageuses, s'adresser à

"Le Bulletin de la Ferme" Québec.

MEDECINE DOMESTIQUE

Conseils concernant le premier secours

Coups de Foudre.—Versez de l'eau froide sur la personne frappée.

Coup de soleil.—Placez le patient à l'ombre; ouvrez ses vêtements, appliquez de l'eau glacée à la tête et tenez dans une position élevée.

Evanouissements.—Placez le patient à plat sur le dos; faites-lui parvenir de l'air frais et arrosez-le d'eau. Tenez la tête plus bas que le reste du corps.

Piqûres d'Insectes.—Appliquez une solution faible d'ammoniaque, d'huile, d'eau salée ou d'iode.

Brûlures et échaudures.—Appliquez de la vaseline, ou de l'huile de lin, d'olives, de ricin ou des molasses.

Torsion de la cheville ou du poignet.—Appliquez de la glace cassée dans un mouchoir, ou de l'eau froide. Lorsque l'enflure a diminué, frottez avec de l'alcool ou de l'eau salée.

Meurtrissures.—Appliquez de l'arnica et de l'absinthe ou de l'hamamelis; tenez-les bien couvertes et chaudes.

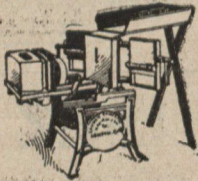
Saignement de nez.—On l'arrête ordinairement en mettant un tampon de charpie dans chaque narine et faisant des compresses froides sur la tête et la nuque.

Blessures de cuir chevelu.—On peut facilement arrêter le sang en bandageant

fortement la partie blessée, ou en y pressant un mouchoir propre.

Blessures saignantes.—Si c'est l'artère qui saigne, arrêtez l'accès du sang à la blessure en attachant une compresse faite d'un coussinet d'étoffe au-dessus de l'artère dont on trouvera généralement la place grâce à la pulsation. Attachez-la fortement au moyen d'un tourniquet. Si le sang vient d'une veine appliquez la pression directement au-dessus de la blessure ou faites une compresse d'eau froide. Tenez cette partie du corps élevée. Dans chaque cas appliquez un tampon de linge propre sur la blessure et pressez-le.

Médica.



Les Moules à Solo "LONDON"

font des silos de béton de toutes les grandeurs.

Plus de 17,000 Silos de Béton ont été construits en Ontario avec ces Courbes.

Demandez notre catalogue No. 10.

**LONDON CONCRETE
MACHINERY CO. LTD.**

Dépt. I

LONDON, ONTARIO.

Les plus grands manufacturiers de
Machines à Béton du monde.

AGENTS:—Geo. F. Foss Machinery & Supply Co., 305 rue St-Jacques, Montréal.

DISTRIBUTEURS pour Montréal: M. René Talbot, 89 rue Dalhousie, Québec, pour le district Québec.

POUR LES

COOPERATIVES



Nous avons des prix spéciaux ainsi que pour
les cercles agricoles.

CULTIVATEURS : Tirez du sol le maximum de rendement possible car des prix élevés vous sont assuré pour vos produits.

Les **ENGRAIS CHIMIQUES** que nous vendons ont encore la même analyse que les années passées et nous sommes en mesure encore cette année de livrer en tout temps n'importe quelle quantité.

Sur demande nous nous ferons un plaisir de vous envoyer un de nos voyageurs qui sera en mesure de vous fournir tous les renseignements nécessaires.

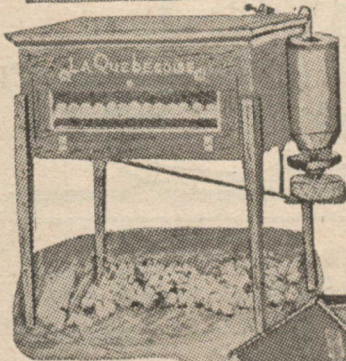
Analyse fournie sur demande

**La Cie des Engrais Chimiques
Anglo-Française, Ltée**

218, Marie de l'Incarnation, - QUEBEC.

Téléphone 7346

Vive la "Québécoise"



CERTIFICAT

La Cie J. A. Gaulin, Ltée,
Beauport, Qué.

Messieurs,
Nous nous faisons un devoir de vous donner les résultats obtenus avec les appareils achetés chez vous l'an dernier. Nous avons obtenu avec l'incubateur No 1, 63 poulets sur 70 œufs.

Le réchaud pour l'élevage nous a rendu aussi les plus grands services. Nous sommes heureuses, Messieurs, de vous souhaiter bon succès en vous remerciant de tous vos bons renseignements.

Bien à vous, Les Religieuses de Saint-Joseph de St-Valier,
70, Chemin Sainte-Foye, Québec.

Vive la Couveuse Québécoise, c'est ce que font dire les vigoureux poulets et les couvées toujours abondantes, que donnent ces merveilleuses machines qui sont sans égales.

RAPPELÉZ-VOUS BIEN que la Couveuse "QUEBÉCOISE" est la seule machine qui peut être garantie sous notre climat.

RAPPELÉZ-VOUS que si la Couveuse "QUEBÉCOISE" comble tant les désirs de l'acheteur, c'est que chaque pièce de ces machines a atteint le plus haut degré de perfection.

RAPPELÉZ-VOUS que la température est uniforme, régulière et cela sans aucune surveillance.

RAPPELÉZ-VOUS que la Couveuse "QUEBÉCOISE" est la seule qui fournit l'humidité automatiquement et naturellement.

RAPPELÉZ-VOUS que les différentes capacités de nos machines sont de 60 à 1,000 œufs et plus, et que le chauffage se fait de trois manières différentes: Air chaud, eau chaude et électricité.

RAPPELÉZ-VOUS que nous fabriquons aussi les Eleveuses Colonie, Réchauds de différents modèles, et Poêles-Eleveuses à l'huile nouveau système, et au charbon.

RAPPELÉZ-VOUS enfin, que comme nous sommes les seuls fabricants de ces machines, nous pouvons donner des garanties que nul autre ne peut faire.

Demandez notre catalogue et prix de 1919, et ne faites aucun achat sans le voir.

Nous payons le fret jusqu'à votre station.

La Compagnie J. A. GAULIN Ltée

BEAUPORT, QUÉBEC.

BANQUE D'HOCHELAGA

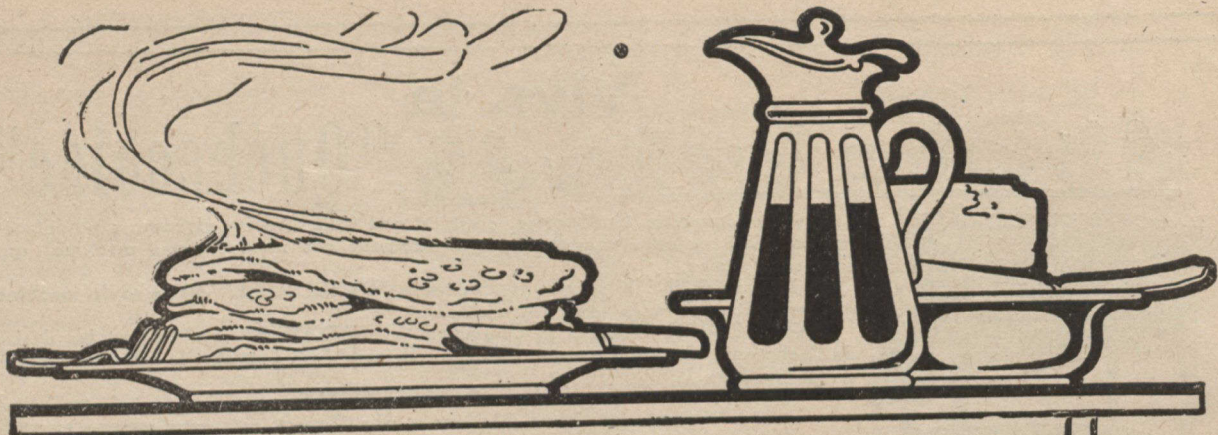
CAPITAL PAYÉ.....\$4,000,000
FONDS DE RESERVE.....\$3,700,000

OPERATIONS GENERALES DE BANQUE

CAISSE D'ÉPARGNE A TOUTES LES SUCCURSALES

Notre service de correspondants étrangers nous permet d'émettre aux meilleurs taux des chèques et mandats payables dans tous les pays.

SUCCURSALES Québec : 132 rue St-Pierre, H. Collette, Gérant.
St-Roch : 60 de la Couronne, W. Robert, Gérant.
Haute-Ville : 382 rue St-Jean, G. Myrand, Gérant.
St-Sauveur : 794 rue St-Valier, J. E. Pouliot, Gérant.
Limoilou : 213 3ième Avenue, I. Bérubé, Gérant.



CREPES chaudes

OUI, MAIS—Où sont les crêpes chaudes qui valent quelque chose sans sirop? C'est le sirop qui leur donne leur saveur; et il n'y a pas de sirop qui goûte aussi bon que le

CROWN BRAND

SIROP DE BLE-D'INDE

Pour les crêpes chaudes, les galettes et les biscuits chauds, et une douzaine d'autres usages de table et de cuisine. Les ménagères les mieux averties emploient toujours le Crown Brand—le sirop doré au sucre de canne.

Pour la Marmelade et les autres confitures, nous recommandons notre Sirop de Blé-d'Inde LILY WHITE (Lilas Blanc).

En vente chez tous les épiciers en boîtes de 2, 5, 10 et 20 livres.

The CANADA STARCH CO., Limited, Montréal.



PRIX COURANTS EN GROS

GRAINES ET FARINES

Avoine 34 lbs ord.....	87½	90½
Orge ord. par 48 lbs.....	1.75	1.80
Orge à Drèche.....	1.25	1.30
Blé-d'Inde	1.70	1.80
Sarrasin	1.80	1.90
Pois	2.75	3.00
Fèves	4.00	4.25

Farines par 2 poches :

Farine de guerre en quart..	11.40	11.50
Farine de guerre.....	5.55	5.65
Extra	2.00	2.10
Son, par 100 lbs.....	2.25	2.25
Gru rouge.....	2.15	2.25
Moulée d'avoine.....	2.75	3.00
Avoine roulée.....	4.25	4.50
Barley	4.75	4.85
Farine de blé-d'Inde.....	3.00	3.10

PROVISIONS

Boeuf salé mess 200 lbs.....	41.00	42.00
Lard short cut, brl.....	48.00	50.00
Lard clear back.....	61.00	62.00
Clearfat	52.00	54.00
Saindoux canadien	5.70	5.80
Saindoux composé, sceau.....	5.15 à	\$5.20
Porc abattu, par 100 lbs.....	21.00	23.00
Cottelene, sceau 20 lbs.....		26
“ tin. 10 lbs.....		26½
“ tin. 5 lbs.....		26¾
“ tin. 3 lbs.....		26½
Saindoux chaudière 3 lbs....		29
Saindoux chaudière 5 lbs....		28¾
Saindoux chaudière 10 lbs..		28¾
Petits Jambons		35
Gros Jambons	0.32	
Pic-Nics Jambons		26
Epaules roulées.....		31
Bacon		0.33
Jambon cuit.....		0.48

PRODUITS DE LA FERME

Beurre :		
Frais de laiterie.....	0.46	
Crémeries choix	0.62	
Second choix	0.50	
Fromage :		
Coloré, vieux.....	0.30	
Nouveau, coloré.....	0.29	
Oeufs :		
Oeufs frais.....	0.45	
Oeufs ordinaires.....	0.43	
Sucre d'Erable :		
Sucre d'érable, livre.....	0.25	
Sirup	2.50	

Pommes de terre :

Par lot de char, par sac.....	1.50	1.75
Par jobs.....	0.00	0.00

Volailles :

Poulet		0.35
Vieilles Volailles.....		0.28

Fèves :

Blanches triées par 60 lbs..	4.00	4.25
Yellow Eye.....	7.00	7.50
Colorée	8.00	8.50

Fourrages :

Foin pressé No 1, tonne.....	24.00	25.00
Paille, pressée, tonne.....	10.00	10.00

POISSONS

Hareng No 1, Spring.....		12.00
Morue sèche, cwt.....		15.00
Morue désossée, lb.....	0.06	0.07½
Morue No 1.....		17.00
Morue No 2.....		16.00
Traites	20.00	28.00
Saumon No 1.....	25.00	27.00
Saumon No 2.....	24.00	26.00
Saumon No 3.....	21.00	24.00
Huile Morue.....	1.40	1.50
Huile Loup-Marin	1.40	1.50
Anguille	0.14	0.15

PEAUX ET SUIF

Prix payés aux Bouchers

Peaux vertes No 1 25 à 60 lb.	0.00	0.20
Peaux vertes No 2.....	0.00	0.28
Peaux vertes No 3.....	0.00	0.27
Peaux boeuf flat (être ins.)	0.00	8.00
Peaux agneaux	0.00	0.00
Peaux veaux No 1.....	0.00	0.28
Peaux veaux gras No 2.....	0.00	0.00
Peaux cheval No 1.....	0.00	3.00
Toronto No 1.....	0.00	18.00
Toronto No 2.....	0.00	17.50
Montréal No 1.....	0.00	0.21
Montréal No 2.....	0.00	0.20
Montréal No 3.....	0.00	0.19

FRUITS ET LEGUMES

Bananes, le régime.....	5.50	6.00
Citrons (300)	7.00	8.00
Oranges de la Californie....	0.00	11.00
Pommes nouvelles.....	5.00	8.00
Pommes Wealthy	7.00	8.00
Pommes Stark	0.00	0.00
Raisin vert, Malaga (le brl).	0.00	0.00
Bettes, la poche.....	0.00	1.75
Carottes nouvelles	0.00	1.25
Celery, la doz.....	0.00	0.75
Choux nouveaux, doz.....	1.00	1.25
Choux Siam nouveaux, poc.	0.75	1.25
Ananas, crate	0.00	0.00
Tomates, panier	1.00	1.20
Oignon rouge la poche.....	3.00	3.25
Pruneaux, crate	3.25	3.75
Pêches, la boîte.....	2.25	2.75
Poires la boîte.....	4.50	5.50
Raisin au panier.....	0.42	0.50

CETTE MOULANGE

EST MUE par un **ENGIN**
A GAZOLINE de 4 FORCES



Cette Moulange peut moulinde de 4 à 12 minots à l'heure.

Cette Moulange fait plus de travail avec le même pouvoir que n'importe quelle moulange.

Comptant \$57.00

Nous avons aussi
CONCASSEURS,
HACHES-PAILLE,
COUPE-RACINES, Etc.

J. Fleury's Sons
AURORA, ONT.

AGENTS :
Eug. Julien & Cie Ltée
QUEBEC.

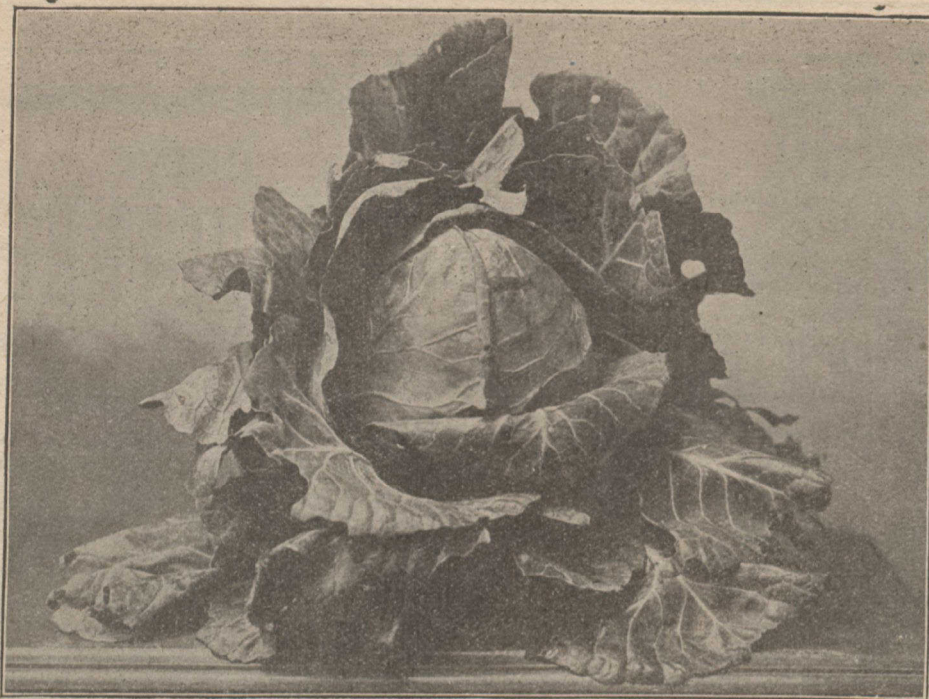
Le Spécifique des Maladies du Cheval

=VIVAT=

Guérit sûrement: Toux, Souffle, Coliques, Vers, etc.—Il fortifie et donne de l'endurance aux chevaux de course, de luxe et de travail.

En Vente Partout

DR. ED. MORIN & CIE., Limitée, Québec, Canada.



Les Graines "GIROUX"

sont les meilleures sur le
marché.

1 - Million - 1
d'enveloppes en circulation
chaque année.

UNE IDEE DES PRIX "GIROUX"

Choufleur Boule de Neige,
le paquet... .25c
Oignon Rouge "Wethersfield"...
...25c
Betteraves "Globe, la liv... \$1.50

Choux de Siam, la livre... \$1.30	Persil Uni, la livre... \$0.75
Carottes "Anver", la livre... \$1.35	Radis "Earlates", la livre... \$1.50
Concombres "Epine Blanche", la livre... . . . \$1.25	Tomates, le paquet... \$0.05
Laitue Frisée "Grand Rapid", la livre... . . . \$1.25	Oignonnets jaune choisis, la livre... . . . \$0.20
Persil Champion frisé, la livre... \$1.00	

Demandez nos listes de prix pour Mil, Trèfle, etc.

J. A. GIROUX, 127 RUE DU PONT, ... QUEBEC.

LES 17^{ES} JOURS
 SEMINAIRE
 NOV 1919

*Industriels, Marchands, Cultivateurs,
Hommes de Profession, etc.*

ENCOURAGEZ nos **INDUSTRIES** Québécoises.



Lorsque vous avez besoin d'impressions de tous genres, tels que :
Cartes d'affaires, Entêtes de lettres, Factures, Livres, Revues, Catalogues
d'une ou de plusieurs couleurs, etc., écrivez-moi et fournissez-moi
l'occasion de vous donner mes prix et vous serez certain d'avoir un
travail soigné et rapide.

Je suis actuellement à installer de nouvelles machines à composer
et serai en mesure de répondre à toutes les exigences de ma clientèle
par une livraison prompte et un travail irréprochable.

Je fais une spécialité de feuilles de comptabilité, réglage, binder,
ledger, et RELIURES DE TOUS GENRES. Ouvriers d'expérience
dans ce genre d'ouvrage. TRAVAIL PROMPT. PRIX RAISONNABLES. ECRIVEZ-MOI.

ERNEST TREMBLAY, IMPRIMEUR-RELIEUR

146, RUE DU PONT,

QUEBEC.

Tél. 4822

Tél. du soir : 6887